

GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD  
GEMEENTE JETTE  
september 2008

# Jette Info

nr 156

ALLE DETAILS 13 tot 15

Op maandag 1 september staat de 132ste Jetse jaarmarkt op het programma. Deze feestelijke activiteit respecteert de traditie met honderden (rommel)marktkramers die hun waren te aanprijzen, tientallen indrukwekkende boerderijdieren die door de jury gekeurd worden én een uitgebreid aanbod aan animatie voor jong en oud. Nieuw dit jaar is het grote stripfestival in de gemeentelijke feestzaal op het Kardinaal Mercierplein, gecombineerd met de expo 10 jaar Studio Max "Stam & Pilou Ketjes van Brussel".

**Groot onderzoek naar het Jetse gezin**  
Neem deel en win mooie prijzen!  
Bladzijde 22 tot 24

**Verantwoordelijke uitgever:**  
**Hervé Doyen, Burgemeester**  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel : 02 423 12 00  
E-mail : communicatie.1090@jette.irisnet.be  
AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9



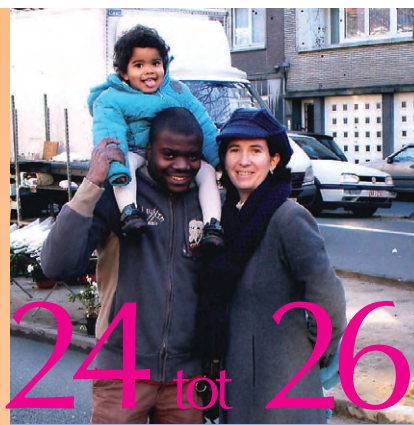
6

Veilig op weg naar school



11

De reinheidsombudsman  
Tussen sensibilisering  
en sanctie



24 tot 26

Het Jetse gezin  
in de kijker

## 1 september 2008 Jaarmarkt van Jette



## Van op de banken van de gemeenteraad...

*De gemeenteraadsleden kwamen op 25 juni samen om beslissingen te nemen rond verschillende aspecten van het gemeentelieven. Een overzicht van de belangrijkste punten van de gemeenteraad van juni.*

### Een nieuw gemeenteraadslid

Viviane Moreau van het Vlaams Belang nam de plaats in van de ontslag nemende Petrus Dictus, die binnen dezelfde partij zetelde.

### Algemeen politiereglement - Openbare veiligheid, strijd tegen de discriminatie en reinheid

De gemeenteraadsleden stemden in met de tekst van het nieuw politiereglement. Het doel was om de coherentie van de bestaande tekst te verbeteren, waarbij enkele bepalingen werden toegevoegd, ondermeer over de Mosquito, de aankondiging van het te huur stellen van huisvesting en de reinheid.

Zo wordt er herhaald dat het verboden is om toestellen te plaatsen om één of meerdere personen te hinderen. Hierdoor wordt de Mosquito, een toestel om jongeren te verdrijven, duidelijk verboden, met een daaraan verbonden administratieve boete van 250 €.

Het politiereglement herhaalt eveneens de verplichting voor de verhuurders om het huurbedrag en de lasten van de te huur gestelde woning duidelijk te vermelden in alle officiële en openbare aankondigingen.

Tenslotte zijn de hondeneigenaars voortaan verplicht om zakjes bij de hand te hebben (te tonen op aanvraag van een bevoegde agent) om de uitwerpselen van hun hond van de openbare ruimte weg te kunnen halen.

**De volgende gemeenteraad vindt plaats op 24 september om 20u in het Raadhuis.**

## Op maat van de bewoners



Het einde van de schoolvakantie komt in zicht. Vanaf 1 september kan u op weg van en naar het werk maar beter extra voorzichtig zijn, aangezien de straten opnieuw overspoeld zullen worden door de schoolgaande jeugd. Vooral in de directe omgeving van de scholen, waar trouwens een zone 30 geldt, is het aangewezen om zachtjes om te gaan met het gaspedaal. De mobiliteit in de stad blijft een gevoelig thema, waarbij de veiligheid van de zwakke weggebruikers zoals de fietsers en de voetgangers primeert. Zoveel mogelijk gebruik maken van het openbare vervoer kan een oplossing bieden voor de verstikkende verkeersdruk in onze hoofdstad. Dit is ook het uitgangspunt van de autoloze zondag, die dit jaar georganiseerd wordt op 21 september. Tijdens dit initiatief geeft koning auto zijn koninkrijk één dag in handen van de wandelaars, fietsers, skaters, tramgebruikers,...

Ook op 1 september zullen de Jetse straten een ongewoon uitzicht bieden. Tijdens de Jetse jaarmarkt is het traditioneel koppen lopen. De combinatie van honderden marktkraampjes, straatanimatie, de boerderijdieren, festivals, kermis,... lokt jaarlijks telkens weer heel wat volk naar onze gemeente.

De jaarmarkt is een toonbeeld van animatie op maat van de mensen. Dit blijft de voornaamste doelstelling van ons bestuur: het beleid afstemmen op de behoeften en verwachtingen van de bevolking. Denk bijvoorbeeld aan de vele inspanningen die we leveren op het vlak van reinheid. De onlangs aangeworven ombudsman kent de situatie op het terrein als geen ander en reageert meteen bij problemen. In dit nummer wordt hij uitgebreid voorgesteld, samen met de nieuwe reinheidsactie die in september gelanceerd wordt en de inspanningen van het gemeentebestuur tegen hondenpoep op straat.

De reinheid in onze groene gemeente blijft een belangrijke aandachtspool. Net als de gezinnen, die een pijler vormen van onze samenleving. In dit nummer ontdekt u het onderzoek naar de verwachtingen van de Jetse gezinnen. Aan de hand van deze enquête kan de Adviesraad van het Jonge Kind en het Gezin haar acties vervolgens beter afstemmen op de behoeften van de gezinnen. Een mooie kans om uw mening te laten horen in deze belangrijke materie.

Hervé Doyen, uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

VRAGEN OVER  
DE GEMEENTE JETTE ?

Surf naar  
[www.jette.be](http://www.jette.be)



### HET GEMEENTEHUIS

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

### Uurrooster gemeentediensten vanaf september

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO (financiële dienst):  
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten:  
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

### Raadshuis

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
• Politiecommissariaat  
Tel. 02.412.68.06

### Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap

Léon Theodorstraat 204  
1090 Jette  
Tel. 02.421.65.00

### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette  
• Secretariaat: 02.422.46.11  
• Sociale dienst: 02.422.46.40

### Sociaal woningbureau Jette

Residentie Essegem 2  
Jules Lahayestraat 288  
1090 Jette  
Tel.: 02.421.70.90



## Traditioneel uurrooster gemeentebestuur vanaf september

*Tijdens de maanden juli en augustus heeft het gemeentebestuur een zomeroorloof zonder avondopening op donderdag. Vanaf 1 september geldt echter opnieuw het gewone uurrooster, met name:*

	Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag	Donderdag
Diensten Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO	Van 8.30u tot 14u	Van 13u tot 19u
Andere diensten	Van 8.30u tot 14u	Van 13u tot 16u

## Een elektronische identiteitskaart voor vreemdelingen

In het mei-nummer van Jette Info kondigden we de invoering aan van een elektronische identiteitskaart voor vreemdelingen, ouder dan 12 jaar, in België wonend en in het bezit van een witte kaart (certificaat van inschrijving in het vreemdelingenregister), van een gele kaart (staatsburger van buiten de Europese Unie) of een blauwe kaart (staatsburger uit de Europese economische zone). De praktische modaliteiten voor de verdeling van deze elektronische identiteitskaarten gaan verder. Het is echter nog niet nodig om u al naar het gemeentebestuur te begeven. Een volgende Jette Info zal u op de hoogte houden van de invoeringsdatum.

### De invoering laat nog even op zich wachten

Het gemeentebestuur van Jette stelt alles in het werk voor een vlotte verdeling van deze nieuwe documenten. De praktische modaliteiten en de informaticabehoeften om te kunnen starten met de verdeling van deze nieuwe e-ID laten op zich wachten. Dit vertraagt de werking van de gemeentediensten. Geen zorgen echter, de elektronische identiteitskaarten voor vreemdelingen zullen tijdig afgeleverd worden aan de personen die er recht op hebben.

In afwachting blijven de huidige kaarten geldig tot de vervaldatum. U moet uw vakantieplannen dus niet aanpassen. Ter info, de oranje en paarse kaarten, net als de identiteitsdocumenten en -certificaten voor vreemdelingen jonger dan 12 jaar, zullen voorlopig niet vervangen worden door deze elektronische identiteitskaarten.

**Meer info: gemeentebestuur van Jette - Wemmelsesteenweg 100 - dienst Bevolking - 02.423.12.51.**

# Europese Week van de Democratie

## Neem deel aan de bewonersgemeenteraad

*In het kader van de Europese Week van de Democratie, van 13 tot 19 oktober 2008, organiseert de gemeente Jette op 15 oktober een fictieve gemeenteraad. De Jettenaren kunnen de plaats innemen van de gemeenteraadsleden en/of interpellaties indienen.*

De Europese Week van de Democratie wordt gelijktijdig georganiseerd door de lokale overheden van de 47 lidstaten van de Raad van Europa. Dit initiatief heeft 3 doelstellingen: de burgers aanmoedigen om deel te nemen aan de lokale politiek, de gemeenten sensibiliseren en het Europese idee versterken.

De deelname van de burgers is essentieel voor een dynamische lokale democratie. Daarom past deze bewonersgemeenteraad perfect in het kader van de Europese Week van de Democratie. Als u wenst deel te nemen aan deze bewonersgemeenteraad en/of een interpellatie wil indienen of een onderwerp wil voorstellen om te laten behandelen, moet u het onderstaande antwoordstrookje invullen.

## Antwoordstrookje bewonersgemeenteraad

Terug te sturen naar Joëlle Moerenhout, Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette, voor 15 september 2008.

Ik ondergetekende, .....

straat en nr, ....., 1090 Jette

- wens deel te nemen aan de bewonersgemeenteraad op 15 oktober 2008 en een interpellatie in te dienen
- wens een interpellatie in te dienen, zonder deel te nemen aan de bewonersgemeenteraad

Onderwerp van mijn interpellatie: .....

Korte inhoud van mijn interpellatie:

.....  
 .....

Datum en handtekening

## Neen tegen de verbreding van de ring rond Brussel

# De gemeente Jette vindt het project onaanvaardbaar



Van 7 juli tot 18 augustus en van 8 september tot 6 november 2008 organiseert het Vlaams Gewest een openbaar onderzoek over de eerste fase van een uitbreidingsproject voor de ring rond Brussel. Dit project belangt onze gemeente rechtstreeks aan aangezien er in de derde fase voorzien is om de bufferzone tussen de Ring en de woonwijk Tuinen van Jette te verkleinen. Tijdens de zitting van 12 augustus 2008, gaf het College van Burgemeester en Schepenen een erg kritisch advies over dit project dat ze onaanvaardbaar vindt, zowel wat betreft de vorm als de inhoud.

### Onaanvaardbare vorm

Burgemeester Hervé Doyen en Schepenen van Mobiliteit Christine Gallez betreuren ondermeer dat het uitbreidingsproject voor de ring tussen de E40 (Brussel-Luik) en de E40 (Brussel-Oostende) in drie fases is opgedeeld. Momenteel is enkel het onderdeel dat de minste conflicten zal opleveren

onderlegd aan een openbaar onderzoek. Terwijl de beslissingen die voor deze fase genomen worden het vervolg van het project zullen beïnvloeden, waaronder de laatste fase die de Jettanaren aanbelangt. Het College dringt er op aan dat het project zo ruim mogelijk bestudeerd wordt.

Ander struikelblok: het feit dat het openbaar onderzoek enkel plaatsvindt in het Vlaams Gewest, zonder enig overleg met de Brusselse gemeenten waarvan sommigen nochtans heel wat directe en indirecte gevolgen moeten ondergaan door de uitbreiding van de Ring Noord. De periode die gekozen werd voor dit openbaar onderzoek, volop in de vakantieperiode, werd ook als ongeschikt beoordeeld. Een dergelijk onderzoek kan wettelijk gezien niet in die periode in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Na de kritiek op deze periode, besliste de Vlaamse Regering om een tweede termijn (van 8 september tot 6 november) toe te voegen aan het openbaar onderzoek.

### Onaanvaardbare inhoud

Het College van Jette uit ook haar grootste voorbehoud over de inhoud van het dossier. Dit project stelt een verbreding van de Ring voor als enige oplossing voor de verzadiging van het wegverkeer en houdt met geen enkel alternatief rekening. Hoewel dit voorstel geen op lange termijn duurzame mobiliteit verzekert, zou het zeker voor een verhoogde autodrukke zorgen. Het is tegenstrijdig met de mobiliteitspolitiek die gevoerd wordt binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente

Jette. Deze gewestelijke en gemeentelijke projecten geven de voorkeur aan een diversifiëring van de vervoerswijzen (een verbinding tussen het Noord-Westen van Jette en metro Simonis, het creëren van parkings vlakbij het openbaar vervoer, ontwikkeling van het GEN).

De Jetse autoriteiten zijn voornamelijk verontwaardigd door de derde fase van het project dat een vermindering, en zelfs een opheffing, zien van de bufferzone tussen de Ring en de woonwijk Tuinen van Jette met allerlei overlast (geluidsoverlast, vervuiling,...) tot gevolg voor de bewoners van deze wijk en voor de personen die het UZ-Brussel bezoeken.

De milieu-impact van het project wordt eveneens aangeklaagd in het advies van het College. Door de uitbreiding van de Ring zouden er huidige groene ruimtes verdwijnen, zoals het Laarbeekbos, erkend als zone Natura 2000. Deze uitbreiding zou eveneens de Kyoto-doelstellingen hypothekeren. Tenslotte zou ook de ondoordringbare zones in de Molenbeekvallei verhogen, waardoor het risico op overstromingen in het lage gedeelte van Jette en Laken toeneemt.

Het spreekt voor zich dat het College van Burgemeester en Schepenen dit dossier van nabij zullen blijven volgen.

### Verlenging openbaar onderzoek

Na de kritiek op de periode van het openbaar onderzoek, besliste de Vlaamse Regering om een tweede termijn (van 8 september tot 6 november) toe te voegen aan het openbaar onderzoek.

Tijdens deze periode, kan het dossier ondermeer geconsulteerd worden in Wemmel.

Info : [www.mervlaanderen.be](http://www.mervlaanderen.be)

# Snelheid is moordend!

## Een gewestelijk campagne in oktober

**In oktober organiseert het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, net zoals vorig jaar, een informatie- en sensibiliseringscampagne omtrent verkeersveiligheid. In 2008 richt de campagne zich op overdreven of onaangepaste snelheid in de stad.**

In oktober organiseert het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, net zoals vorig jaar, een informatie- en sensibiliseringscampagne omtrent verkeersveiligheid. In 2008 richt de campagne zich op overdreven of onaangepaste snelheid in de stad.

Het Brussels Gewest is een sterk verstedelijkt gebied en het wegennet is er fel vertakt. Bepaalde wegen (grote verkeersassen, tunnels,...) kunnen automobilisten soms aanzetten om hun snelheid te verhogen. Anderzijds houdt niet iedereen zijn gaspedaal in als men in een woonwijk of in de buurt van een school komt. Jammer genoeg tonen de ongevalstatistieken aan dat overdreven of onaangepaste snelheid één van de voornaamste oorzaken blijft van verkeersongevallen. En het Brussels Gewest ontsnapt niet aan die regel.

Het doel van deze campagne is om eraan te herinneren dat overdreven snelheid niet alleen ongelukken veroorzaakt. Naast de ongevallen en de soms dramatische gevolgen daarvan brengt hoge snelheid nog heel wat andere ongemakken teweeg, zoals luchtvervuiling of lawaaihinder, zonder dan nog te spreken van het onveiligheidsgevoel van de Brusselaars die auto's door hun buurt zien scheuren, vlak bij parken waar hun kinderen rustig willen spelen.

Automobilisten zijn soms het noorden kwijt in Brussel (is de maximumsnelheid 30, 50 of 70 30 km/u? Meer of minder?). En wat nog erger is, soms lappen ze de regelgeving aan hun laars en gedragen zij zich niet zoals dat hoort in een sterk verstedelijkt gebied waar ieder moment gevaren kunnen opduiken. Daar komt ook nog bij dat sommige mensen menen dat ze tijd winnen als ze sneller rijden of dat het gevaarlijk zou zijn om trager dan 50 km/u te rijden in een tunnel.

De 6 politiezones en het Parket worden bij de campagne betrokken. De lokale politie zal haar controles de hele maand oktober versterken en zal de laatste week van de maand nog intensievere acties voeren. Het Parket zal ook zijn medewerking verlenen door de behandeling van de dossiers te versnellen. De niet-naleving van de snelheidsbeperkingen wordt met een boete bestraft. In de bebouwde kom kost een te hoge snelheid van 1 tot 10 km/u 50 € en elke bijkomende km/u nog eens 10 €.

Hoe sneller we rijden, hoe groter de kans op ongevallen en hoe ernstiger de gevolgen van zulke ongevallen worden. Om menselijke drama's te vermijden en meester te blijven van zijn voertuig, moet men zijn snelheid aanpassen aan de omstandigheden: staat van het wegdek, weersomstandigheden, lading van het voertuig, drukte van het verkeer, aanwezigheid van zwakke weggebruikers,... Een veilige snelheid houdt rekening met al deze factoren. Die kan dus lager zijn dan de maximum toegelaten snelheid!

50

### De maximumsnelheid in Brussel

30

- **Algemene regel:** 50 km/u
- **Zones 30:** de gemeenten hebben de mogelijkheid om zones te creëren waar de snelheid beperkt is tot 30 km/u (schoolomgeving, woonwijken,...). Deze zones 30 zijn aangeduid met specifieke verkeersborden
- **Uitzonderingen:** de stukken waar een hogere of lagere snelheidsbegrenzing opgelegd of toegelaten is door de verkeersborden. Een maximumsnelheid geldt steeds tot het volgende kruispunt

# Veilig op weg naar school



De schoolvakantie zit er bijna op. Straten en pleinen worden overspoeld door de schoolgaande jeugd. Te voet, per fiets en per bromfiets, of door ouders die hun kinderen met de auto naar school brengen. Er gaan ook weer meer mensen met de auto naar het werk. De verkeersdruk neemt traditioneel toe tijdens de maand september en ongevallen op weg naar school blijven dan ook niet uit.

Net daarom moet elke autobestuurder tijdens deze periode, nog meer dan anders, extra opletten voor de kinderen die niet alleen aan de schoolpoort maar ook onderweg plots kunnen opduiken op de rijweg. Deze bijzonder kwetsbare weggebruikers verdienen onze hoogste oplettendheid.

Bij een ongeval hangt de overlevingskans van de kinderen rechtstreeks af van de snelheid waarmee zij worden aangereden. Bij een snelheid van 30 km/u bedraagt de overlijdenskans 5%, terwijl deze kans bij een snelheid van 50 km/u oploopt tot 45%. Dit cijfer rechtvaardigt, moest dit nog nodig zijn, de invoering van zones 30 in de schoolomgeving.

Niet alleen de snelheidsduivels brengen de schoolgaande kinderen in gevaar. Ook onoplettend gedrag zoals achteloos parkeren op voetpaden, bushaltes of fietspaden brengt eveneens heel wat gevaar met zich mee voor dezelfde kwetsbare groep.

Het Jetse gemeentebestuur stelt alles in het werk om de kinderen te beschermen, door aangepaste verkeerssituaties (zones 30, verkeersdrempels), maar ook door aan elke schoolpoort een Jet' Contact te plaatsen die het verkeer aan de zebrapaden voor de school regelt.

## Tips voor de ouders

Ook de ouders kunnen hun steentje bijdragen tot de veiligheid van hun oogappel in het verkeer. Veel ouders kiezen ervoor om hun kinderen met de wagen naar school te brengen met het oog op hun veiligheid. Meer dan de helft van de kinderen die gekwetst geraken of het leven laten bij ongevallen op weg van en naar school, zijn echter autopassagiers! Men moet eveneens denken aan de hinder die veroorzaakt wordt aan de schoolpoort. Soms laat men de kinderen beter op een andere manier naar school gaan, te voet, met de fiets of met het openbare vervoer.

- Als uw kind te voet naar school gaat, moet u niet absoluut kiezen voor de kortste weg, maar voor de veiligste weg met brede voetpaden. De straat oversteken gebeurt best waar uw kind de wagens duidelijk ziet (en omgekeerd) en op een goed verlichte plek waar de oversteek kort is. Vertrek op tijd zodat uw kind in z'n haast zijn aandacht of voorzichtigheid niet verliest.
- Als uw kind naar school fietst, moet u ook enkele maatregelen naleven. Als u samen met uw kind fietst, rij dan links van hem/haar. Pas als uw lieveling voldoende ervaring heeft, kan u achter hem plaatsnemen. Wees voor de start duidelijk over bepaalde regels (wanneer stoppen, de route,...). Bij aankomst kan het aanstippen van de goede en minder goede punten uw kind laten evolueren. Laat uw kind nooit vertrekken zonder de nodige bescherming (helm, reflecterend vestje, verlichting,...).
- Gebruikt uw kind het openbaar vervoer om op school te geraken, leer hem/haar dan de uurroosters en de lijn die hij moet nemen. Leg eerst samen de route af, zodat uw kind weet wanneer hij de stop moet aanvragen. Duid op het gevaar van het oversteken voor of achter de bus of tram, waarbij uw kind uit het zicht van de wagens wordt onttrokken.
- Hoe uw kind zich ook naar school verplaatst, u kiest best voor kledij met heldere kleuren en voor boekentassen en schoenen met reflecterende banden.

## Winkelen per fiets, perfect!

Voor het vijfde opeenvolgende jaar organiseren de Fietserbond Brussel en GRACQ - Les Cyclistes Quotidiens de actie "Winkelen per fiets, perfect!" in een tiental Brusselse gemeenten, waaronder Jette, van 25 augustus tot 17 oktober 2008. De ideale gelegenheid om de fiets te (her)ontdekken als geschikt vervoersmiddel om z'n boodschappen te doen.

De actie/wedstrijd "Winkelen per fiets, perfect!" wil het gebruik van de fiets stimuleren. Een ideaal middel voor de boodschappen in de buurt. Onze steden hebben te lijden onder de drukke autoverkeer, de luchtkwaliteit gaat er op achteruit en de benzineprijs swingt de pan uit. Met de fiets kunnen we de stad aangener maken, bijdragen tot een gezonder milieu en zowel tijd als geld winnen.

Het principe van de actie is eenvoudig: elke keer u met uw fiets een aankoop doet bij een deelnemende winkelier, plaatst deze een stempel op uw deelnemingskaart. Eens deze vol-

ledig is, deponeert u uw kaart in de urne die u bij elke deelnemende handelaar vindt. De winnaars worden uitgeloot en ontvangen een aankoopbon voor fietsmateriaal.

De deelnemende handeldzaken herkent u aan de stickers op hun uitstalraam of aan het logo op de weg.

**Meer info:**  
[www.gracq.org/winkelen](http://www.gracq.org/winkelen)



## Week van Vervoering Het dynamisme van de Jettenaren wordt beloond

De toename van het autoverkeer en de slechte luchtkwaliteit die daaruit voortkomt vormt een zware belasting voor de Brusselaars en hun leefomgeving. De Brusselaars hebben recht op een propere lucht. Daarom lanceerden de Brusselse Raad voor Leefmilieu (Bral) en Inter-Environnement Bruxelles en het Bral een oproep voor de verenigingen en de bewoners om van zich te laten horen tijdens de Week van Vervoering 2008 rond het thema "Geef zuurstof aan uw wijk!".

Er werden dertien projecten geselecteerd van jeugd-, natuur-, handelaars-, fietsers-, vakbondsverenigingen en bewonerscomités. Onder deze projecten ook de activiteiten van Dupré & Co, met het wijkcomité van de Dupréstraat, de Lorgesquare en een deel van de Wemmelsesteenweg (ten noorden van de spoorweg).

De leden van Dupré & Co streven

twee doelstellingen na. Enerzijds willen ze de autobestuurders aansporen om de zone 30 in de Dupréstraat te respecteren. Anderzijds willen ze de Jettenaren bewust maken van de inzet van de herinrichting van het Kardinaal Mercierplein (uitbreiding van de parking van het station, eventueel verhoogde verkeersdruk, vervuiling of geluidsoverlast,...) voor de wijkbewoners.

Op 20 september zullen de leden van het wijkcomité de autobestuurders er dus aan herinneren dat er een zone 30 geldt in de Dupréstraat en aansporen tot het gebruik van de trein. Een groot spandoek en de inhuldiging van een muurfresco achter het station van Jette zal ongetwijfeld hun aandacht trekken.

**Meer info:**  
0475.39.97.22  
[rob.gneo@s1.com](mailto:rob.gneo@s1.com) en de website van Bral - [www.bral.be](http://www.bral.be).

## Autoloze zondag 2008

# Voor een andere mobiliteit

Of u nu te voet bent, met de fiets of met de rollerskates, op 21 september 2008 van 9u tot 19u is de zachte weggebruiker koning tijdens de 7<sup>de</sup> editie van de Autoloze Zondag. Op de 160 km<sup>2</sup> van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn geen voertuigen toegelaten, op enkele uitzonderingen na.

Naast de Open Monumentendagen kan u tijdens deze bijzondere dag ook genieten van allerlei activiteiten zoals

wijkfeesten, fietswandelingen,... De ideale gelegenheid om de wagen thuis te laten en Brussel op een andere manier te beleven: een stad met minder vervuiling, minder lawaai en meer sfeer. Het volledige programma van deze "Week van de Vervoering" vindt u hieronder.

### Veiligheid voorop

Een stad zonder voertuigen betekent echter niet dat er voor de andere

weggebruikers geen regels gelden. De verkeersregels blijven geldig. De voetgangers moeten op het voetpad wandelen, net zoals elke andere dag van het jaar. Rode lichten moeten gerespecteerd worden, net zoals voorrangregels of de verkeersrichting. Men mag niet vergeten dat sommige voertuigen die dag wél mogen rijden. Met het oog op de veiligheid, mogen voetgangers, fietsers, rollerskaters en fiet-

sers in geen geval gebruikmaken van de tunnels.

**Meer info:**  
[www.autolozezondag.irisnet.be](http://www.autolozezondag.irisnet.be)



**De gemeente Jette neemt actief deel aan de Week van de Vervoering. De wijkcomités en verenigingen zullen met de steun van Schepen van Mobiliteit Christine Gallez van deze autoloze zondag gebruik maken om het aangename karakter in hun wijk te benadrukken. Op het programma: lekker tafelen, animatie voor klein en groot, sport,... kortom: feesten!**

### Zaterdag 20 september 2008

#### → Straatfeest

• Het wijkcomité Gillebertus organiseert diverse animaties voor het hele gezin. Van 13.30u tot 23u kan u in de straat genieten van een barbecue, muziek, sfeer en huisgemaakte desserts.

**Info: Koen Heymans**  
(02.424.21.91 - [koen-heyman@skynet.be](mailto:koen-heyman@skynet.be)).

### Zondag 21 september 2008

#### → Een gemeentelijke infostand op het Koninging Astridplein

• Aan de gemeentelijke informatiestand op het Koningin Astridplein vindt u tussen 8.30u en 13u alle informatie over de Autoloze Zondag in Jette, net als folders en brochures over de mobiliteit.

**Info: Christine Bruggeman**  
(02.423.12.91 - [cbruggeman@jette.irisnet.be](mailto:cbruggeman@jette.irisnet.be)).

• Van 9u tot 13u, geeft de Wijkcontractploeg van Jette de eigenaars en huurders allerlei nuttige informatie over energiebesparing, premies, fiscale voordelen, isolatie van de woning,... De handelaars kunnen de leden van Atrium ontmoeten, die belast zijn met de heropleving van de Spiegelwijk. De werkgevers en werkzoekenden kunnen terecht bij de tewerkstellingsadviseur.

**Info: Véronique Verhulst**  
(02.422.31.19 - [vverhulst@jette.irisnet.be](mailto:vverhulst@jette.irisnet.be)).

#### → Het project "Jette Dorp"

• De gemeente en de bewoners van de wijk OLV van Lourdeslaan en Berréstraat organiseren deze activiteit rond mobiliteit en sociale cohesie. Meer info op bladzijde 7.

**Info: Anne-Françoise Nicolay (02.423.12.09), Isabelle Hochart (rue Berré 38) of Paul Leroy (02.423.12.18).**

#### → Met de fiets

• Het wijkcomité "Bortonne 2000" stelt het traject "Brussel tussen groen en asfalt (parken en grote lanen)" voor. Afspraak om 9.15u in de Van Bortonnestraat (uitgang parking Delhaize) voor een fietswandeling van 30 tot 40 km. Terugkeer voorzien rond 12.30u, ten laatste.

**Info: Marc De Ridder**  
(0474.64.94.00 - [marcodr@skynet.be](mailto:marcodr@skynet.be)) ou  
**Joëlle Moerenhout**  
(02.423.12.13 - [jmoerenhout@jette.irisnet.be](mailto:jmoerenhout@jette.irisnet.be)).

• De Adviesraad voor Mobiliteit in Jette, in samenwerking met Velofiets, organiseert een fietswandeling langs de na-oorlogse architectuur, voornamelijk de bruisende stijl van '58, in Jette en omgeving. De toer duurt ongeveer 2 uur (± 10 km), met een dertigtal gebouwen, en eindigt aan de Abdij van Dieleghem. De rit vertrekt om 13.30u aan het station van Jette (Kardinaal Mercierplein). De beide groepen, waarvan 1 tweetalige, zijn gelimiteerd tot 25 fietsers elk.

**Reservatie verplicht: Annemie Maes**  
(0474.628.266 - [annemiemaes@skynet.be](mailto:annemiemaes@skynet.be)).

#### → Feestmaaltijden door de wijkcomités

Opgelet! Tijdens de activiteiten zijn de betrokken (zij-)straten afgesloten en geldt er een parkeerverbod.

• Corneille De Clercqstraat, tussen nr 40 en de Odon Warlandlaan: een picknick met de burens.

**Info: Geoffrey Lepers**  
(02.420.79.64 - [nath\\_et\\_geof@geonat.be](mailto:nath_et_geof@geonat.be)).

• Wemmelsesteenweg, tussen de Paul Le Rouxstraat en de Sint-Pieterskerkstraat: een barbecue.

**Info: Mireille Vanderkam (0473.68.10.34 - [mireillevanderkam@gmail.com](mailto:mireillevanderkam@gmail.com)).**

• Wemmelsesteenweg, tussen de Vlamingen- en Walenstraat: een barbecue voor de burens en kindersanimatie.

**Info: Kirkor Kaspar (0479.40.87.21).**

• Edouard Faesstraat, tussen de de Smet de Naeyerlaan en de de Levis Mirepoixlaan: een klein feest voor de burens, een barbecue/picknick en kindersanimatie (springkasteel, boetseren, oude spelletjes, fietsanimatie,...).

**Info: Nick Deknudt (0475.24.24.24 [nick.deknudt@andorra.be](mailto:nick.deknudt@andorra.be) of [ahmed.subuk.comite\\_faes@yahoo.com](mailto:ahmed.subuk.comite_faes@yahoo.com)).**

• Gustave Gilsonstraat, tussen de Ernest Salustraat en de Théophile De Baisieuxstraat: een barbecue.

**Info: Claire Vandevivere (0476.30.47.05 - [cvandevivere@yahoo.com](mailto:cvandevivere@yahoo.com)).**

• Dieleghemsesteenweg: een rommelmarkt en een barbecue voor de bewoners.

**Info: Daniel Henrard**  
(02.479.35.65 [Dany.henrard@skynet.be](mailto:Dany.henrard@skynet.be)).

• Verscheldenstraat, tussen Guillaume de Greeflaan en de de Smet de Naeyerlaan: een kindersanimatie (sprookjes en verhalen en drankdegustatie).

**Info: Patrick Grotz**  
(0475.54.02.17 [patrick.grotz@chello.be](mailto:patrick.grotz@chello.be)).

• Lenoirstraat: barbecue en animatie rond "Expo '58".

**Info: Christiane Peraya**  
([marc.peraya@skynet.be](mailto:marc.peraya@skynet.be)).

• Wijk Legrelle/Dopéré: rommelmarkt.  
**Info: Dominique De Meurichy (0476.45.32.26 - [dominique.demeurichy@skynet.be](mailto:dominique.demeurichy@skynet.be)).**

#### Meer info:

**Philippe Caudron - Mobiliteitsadviseur**  
gemeentebestuur van Jette  
Wemmelsesteenweg 100  
02.422.31.08  
[phcaudron@jette.irisnet.be](mailto:phcaudron@jette.irisnet.be).

### Verplicht om deze dag toch uw voertuig te gebruiken?

De personen die verplicht zijn om hun voertuig te gebruiken op 21 september voor een uitzonderlijke reden (professioneel, medisch,...) kunnen een derogatieformulier invullen (te bekomen via de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be) of aan het Onthaal van het Gemeentehuis) en het bezorgen, met bewijsstukken, aan het gemeentebestuur van Jette - kabinet van de gemeentesecretaris - Wemmelsesteenweg 100 - tel. 02.423.12.26 - fax: 02.423.12.25.

**Dit document wordt afgeleverd tot 17 september.**

De gehandicaptenkaarten worden aanvaard als doorgangsformulier, voor zover de houder van de kaart zich in de wagen bevindt. De gehandicapten in het bezit van een dergelijke kaart, hoeven dus geen derogatie aan te vragen om zich met de wagen te verplaatsen op 21 september.

# Feestelijke heropening van de Jetse bibliotheek

*Alhoewel haar deuren gesloten waren voor het grote publiek heerste er de voorbije maand een drukte van jewelste in de Nederlandstalige bibliotheek van Jette: heen en weer gesleur met volgestouwde boekenrekken, een nieuwe vloer, verse verf aan de muren en tot slot een grondige kuisbeurt en herinrichting.*

*Op dinsdag 2 september is het eindelijk zover. Dan heropent de bibliotheek haar deuren en verwelkomt ze iedere bezoeker in een volledig vernieuwde omgeving.*



Om dat te vieren, is iedereen welkom op zaterdag 13 september. In de polyzaal kan u de hele dag koopjes doen tijdens de grote boekenverkoop. Om 14 uur vergast het 'Crejateef Complot' u op zijn Brusselse liedjes. Een drankje en een hapje horen er uiteraard ook bij.

Met de herinrichting van de volwassenenafdeling en mediatheek is de laatste fase van een reeks vernieuwingswerken in de bibliotheek gerealiseerd, op initiatief van Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw. Vorig jaar werden de jeugdafdeling en de polyzaal helemaal opgefrist en in 2006 werden alle werkruimten voor de medewerkers in het nieuw gezet.

## FEESTELIJKE HEROPENING

op zaterdag 13 september 2008 van 14 tot 16 uur  
in de volwassenenafdeling/mediatheek

## GROTE BOEKENVERKOOP

tussen 10 en 13 uur en 14 en 16 uur  
in de polyzaal van de bibliotheek  
Kardinaal Mercierplein 6 in 1090 Jette

Voor meer info : 02 - 427.76.07 of [www.jette.bibliotheek](http://www.jette.bibliotheek)

## Oproep tot verhalen Uit vriendschap!?

Om het mondeling erfgoed van Jette niet verloren te laten gaan, willen het Gemeenschapscentrum Essegem en de Nederlandstalige Bibliotheek op initiatief van Schepen van de Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw een verhalenbank opstarten.

Het verzamelen van de verhalen zal gespreid gebeuren over verschillende jaren, telkens rond een ander thema. Dit jaar wordt er gewerkt rond vriendschap, het thema van de Vlaamse Erfgoeddag in 2009. Essegem en de bibliotheek zijn hiervoor op zoek naar mensen uit Jette, die iets bijzonders meegeeft, gedaan of bewerkstelligd hebben uit vriendschap voor elkaar. Jonge vrienden, oude vrienden, mensen die je jaren niet gezien hebt maar waar je in Jette toch een hechte band mee hebt opgebouwd... Vertel jullie verhaal!

De oogst en verwerking van de verhalen wordt getoond tijdens het artiestenparcours van Jette op 25 en 26 april 2009.

Heeft u zo'n bijzondere vriendschap met iemand anders en wil u dat verhaal kwijt, of kent u iemand die iets opmerkelijks gedaan of meegemaakt heeft uit vriendschap, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

### Gemeenschapscentrum Essegem

Marc Absolon - 02.427.80.39 - [essegem@vgc.be](mailto:essegem@vgc.be)

### Nederlandstalige bibliotheek

Sabina Lauro - 02.427.76.07 - [slauro@jette.irisnet.be](mailto:slauro@jette.irisnet.be)

## "Jette Dorp"

### Sociale cohesie zoals een landelijke gemeente

In het kader van de projectoproep "Lokale dynamiek" van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, organiseert de gemeente Jette op 21 september 2008, samen met de bewoners uit de wijk OLV van Lourdeslaan - Berréstraat, de dag "Jette Dorp" rond eenvoud en plezier. Het doel van dit gewestelijke initiatief is dubbel: het gebruiken van de openbare ruimte door de bewoners toelaten en zelfs stimuleren en hun laten genieten van het plezier van de landelijkheid zonder de stad te verlaten.

In onze gemeente zullen de bewoners kunnen genieten van een hartelijke rustzone op het voorplein van de OLV van Lourdeskerk dat voor de gelegenheid met een grastapijt bedekt zal zijn. Op het programma: straatpelen, folkbal voor de kinderen, verhalenverteller, goochelaar, spelletjes, pistespel, zingen voor kinderen, ontspanningsruimte met hangmatten, een groententuin, promotie van de biodiversiteit (groene daken, wijkcompostering, vijver,...), "eerlijke" drankenstand en kleine restauratie "wereldkeuken", ruimte duurzame mobiliteit en het graven van fietsen.

Bovendien, als het weer het toelaat, zal de een ontspanningsruimte voor de kerk worden ingehuldigd met een demonstratie Tai Chi, van 10u tot 10.30u. Deze oefening vraagt een grote concentratie en stilte.

### Jette Dorp

21 september 2008 van 10u tot 19u

op het voorplein van de OLV van Lourdeskerk,  
in de OLV van Lourdeslaan en de Berréstraat

### Info:

Anne-Françoise Nicolay - 02.423.12.09

Isabelle Hochart (Berréstraat 38)

of Paul Leroy - 02.423.12.18



# Opsporingsonderzoek blijft de beste preventie tegen borstkanker



**Volgens de officiële statistieken van het kankerregister ligt het risico op kanker in Brussel gemiddeld 10% hoger dan in de twee andere gewesten van ons land. Tegenover deze ziekte die eens ze opgespoord is en vroeg genoeg behandeld kan worden, geneest in 85% van de gevallen, kan men beter niet aarzelen: het opsporingsonderzoek is essentieel.**

België telt jaarlijks zowat 5.000 nieuwe kankergevallen. Voornamelijk de vrouwen worden hierdoor getroffen. De Brusselse vrouwen blijken oververtegenwoordigd tegenover de bewoners uit Vlaanderen en Wallonië: in België worden gemiddelde 148 vrouwen op 100.000 getroffen door borstkanker, in Brussel ligt dit aantal op 165 vrouwen.

In het merendeel van de gevallen gelden er geen bijzondere risicofactoren. Toch lopen sommige vrouwen een groter risico om met borstkanker geconfronteerd te worden. De elementen die hierin een rol spelen zijn de leeftijd (75% van de gevallen komen voor na 50 jaar), geen kinderen of het eerste kind pas na haar dertigste, haar eerste maandstonden reeds voor haar 12 jaar hebben, voorafgaande gevallen in de familie.

Het feit dat er geen echte preventieve behandeling bestaat, maakt het belang van een mammografie nog groter. Daarom heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een opsporingsprogramma rond borstkanker opgestart.

Jaarlijks nodigt de vzw Brumammo via een persoonlijke oproepingsbrief 50.000 Brusselaars tussen 50 en 69 jaar uit om een gratis radiografie van de borsten te ondergaan. Dit onderzoek moet om de twee jaar plaatsvinden. De inzet is van levensbelang: in de gevallen waar kanker een fatale afloop kent, maakt borstkanker het meeste slachtoffers bij de vrouwen. Dit terwijl bij een tijdige opsporing een genezingskans bestaat van 85%. Een mammografie is 10 minuten ongemak maar redt levens.

**Voor meer info kan u terecht bij uw huisarts of bij het Brussels Coördinatiecentrum voor Borstkankeropsporing vzw Brumammo 02.736.19.84 (van maandag tot vrijdag van 9u tot 12.30u) - [www.brumammo.be](http://www.brumammo.be)**

**U bent een vrouw, tussen 50 en 69 jaar, u woont in Brussel en u hebt een SIS-kaart?  
Via het borstkankeropsporingsprogramma van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan u om de twee jaar een mammografie ondergaan.  
Dit onderzoek is onderworpen aan een strikte kwaliteitscontrole en is volledig gratis.**

## Tewerkstelling Diensten in Jette

**De gemeente Jette wil haar steun opdrijven voor de lokale economie en de informatie over de verschillende diensten en betrokkenen in het domein van de socio-professionele integratie in Jette.**

Twee grote medespelers zijn erg belangrijk maar tevens onbekend bij het grote publiek: de dienst Actiris voor de KMO's en de vzw Impulsion die een gespecialiseerde begeleiding biedt voor langdurig werkzoekenden met fysieke of psychische moeilijkheden.

**Voor de werkgevers: vind uw medewerkers via Actiris**

Actiris, het gewestelijk tewerkstellingsagentschap, biedt de Brusselse werkgevers een hele reeks diensten om hun te begeleiden bij hun aanwervingen. De diensten van deze organisatie zijn gratis en gericht op de KMO's en grote ondernemingen. Een belangrijke steun gezien het belang om de juiste persoon op de juiste plek te vinden. Vooral voor de KMO's bepaalt dit mee de toekomst van het bedrijf. Komt daarbij dat de kleinere ondernemingen vaak niet over een dienst Human Resources beschikken om de aanwerving in goede banen te leiden.

Actiris stelt een begeleiding voor of een punctuele steun voor het aanwervingsproces. Een steun op maat, met het oog op een zo groot mogelijke efficiëntie.

**Voor de werkzoekenden: ga langs bij Impulsion**

De vzw Impulsion werd opgericht in 1989 voor de sociale en professionele integratie. Deze vzw richt zich tot de langdurig werklozen, personen met psychologische en/of fysieke problemen op zoek naar een job en diegenen die een nieuwe professionele weg willen inslaan. Impulsion wil de drempel naar een job verlagen en de betrokkenen helpen om hun persoonlijk integratieproject tot een goed einde te brengen.

Deze vereniging beschouwt een job als een bepalende factor voor de sociale positie in onze samenleving. Personen met een psychische en/of fysieke handicap worden vaak beperkt tot een statuut van sociale steuntrekkende, terwijl ze zelf graag autonoom willen leven in onze samenleving. De vzw biedt deze mensen een individuele ondersteuning op lange termijn, waarbij het ritme van de aanvrager gerespecteerd wordt. Deze individuele aanpak wordt in de mate van het mogelijke aangevuld met programma's van andere structuren.

Naast deze twee organisaties zijn er nog andere diensten actief in Jette, zowel om de werkgevers als om de werkzoekenden te steunen. Deze zullen binnenkort voorgesteld worden. Tot dan kan u contact opnemen met:

**De tewerkstellingsadviseur**

Catherine Lepière

02.422.31.13

[workinjette@jette.irisnet.be](mailto:workinjette@jette.irisnet.be)

**Voor de KMO, onderneming met minder dan 100 werknemer**

- Actiris-adviseur voor de KMO's in Jette:

Aleida Delefortrie - 0499.966.372

[adelefortrie@actiris.be](mailto:adelefortrie@actiris.be)

- en de Actiris Werkgeverslijn - 02.505.79.15

[werkgevers@actiris.be](mailto:werkgevers@actiris.be) - [www.actiris.be](http://www.actiris.be)

**Voor de werkzoekende**

- Impulsion vangt de werkzoekenden op die ingeschreven zijn bij Actiris.

- De permanenties vinden plaats op dinsdag en woensdag in het Centrum Primavera (Legrellestraat 48 in Jette) - 02.230.20.02





# Zonnepanelen

## Goedkoop dankzij de premies en goed voor het milieu

**Leefmilieu Brussel stimuleert de milieuvriendelijke initiatieven en investeringen van de Brusselaars. Zo worden de voordelen van fotovoltaïsche zonnepanelen uitgebreid voorgesteld in een brochure die u bij Leefmilieu Brussel gratis kan aanvragen. Door de steun van de overheid wordt de kostprijs van deze investering erg interessant en bovendien bewijst u er het milieu nog een dienst mee.**

Dankzij fotovoltaïsche zonnepanelen kunt u met de energie van de zon uw eigen elektriciteit maken, in tegenstelling tot thermische zonnepanelen die de

zonnestrallen omzetten in warmte en ondermeer uw warm water verwarmen. Zonnepanelen plaatsen is redelijk eenvoudig en vraagt geen verbouwwerken. Door de aantrekkelijke premies en de belastingvermindering is deze investering in minder dan drie jaar terugbetaald.

### 3 stappen

Als u van plan bent om zonnepanelen te installeren kan u best in 3 stappen te werk gaan. Eerst bestelt u best een energieaudit. Een specialist onderzoekt uw huis op het vlak van energieverbruik. Een dergelijke audit kan bijvoorbeeld uitwijzen dat u beter eerst uw dak isoleert voordat u er zonnepanelen op zet. Deze audit wordt grotendeels terugbetaald met de Energiepremies en de belastingvermindering. Na de energieaudit kiest u een installateur, nadat u offertes gevraagd hebt aan erkende en geregistreerde installateurs. Vraag ook of ze de administratieve afhandeling (sibelga, pre-

mies,...) op zich nemen. Tenslotte tekent u het contract met de installateur zodat u kan genieten van zelfgeproduceerde elektriciteit.



**Meer weten over zonnepanelen, energieaudits, erkende installateurs en energiepremies? Leefmilieu Brussel - [www.leefmilieubrussel.be](http://www.leefmilieubrussel.be) - 02.775.75.75.**

## Zonnepanelen bieden heel wat voordelen:

- u zorgt zelf voor uw elektriciteit;
- u draagt zorg voor het milieu;
- u krijgt financiële steun: energiepremies van het Brussels Gewest, belastingvermindering, Groenestroomcertificaten,...
- betaalt zichzelf terug in enkele jaren;
- eenvoudig te plaatsen;
- betrouwbaar en weinig onderhoud;
- duurzaam;
- als u meer produceert dan u verbruikt, wordt het overschot in het net geïnjecteerd en wordt de waarde van dat overschot afgetrokken van uw factuur;
- de totale elektriciteit die u zelf produceert geeft u recht op groenestroomcertificaten, die u aan een leverancier kan verkopen.

## Gewest steunt milieubewuste bedrijven

### Ecologische investeringen worden vanaf dit najaar gesubsidieerd

Economie en ecologie kunnen volgens het Brussels Gewest perfect samen gaan. Om de Brusselse bedrijven aan te sporen om te investeren in energiebesparende maatregelen en in ecologische producten, subsidieert het Gewest vanaf dit najaar dergelijke investeringen.

De economie vormt de motor van onze hoofdstad. Het leefmilieu mag bij de economische ontwikkeling echter niet uit het oog verloren worden. Vanaf nu zijn er dus hulpmiddelen voor bedrijven die ook in ecologische maatregelen investeren. De grootte van de subsidie hangt af van 3 factoren: het soort investering, de grootte van het bedrijf en de sector. Het grootste gedeelte van de steun is gericht op de KMO's (kleine en middelgrote ondernemingen). Deze bedrijven zijn namelijk de grootste werkgever in Brussel.

#### **Van zonnepanelen tot geluidsisolatie**

De bedrijven die meer milieu-inspanningen doen dan de Europese normen opleggen kunnen op de grootste steun rekenen. Kleine ondernemingen kunnen daarvoor tot 45 procent van hun investeringen terugkrijgen van het Gewest. Daarnaast gaat er ook aandacht uit naar bedrijven die specifieke maatregelen nemen om ecologischer te werken zoals de aankoop van bedrijfsfietsen of het plaatsen van zonnepanelen of ecologische verlichting. Ook de installatie van een nieuwe luchtzuiveringstelsysteem valt in deze categorie, hetgeen vooral in de

horecazaken voorkomt. Specifieker zijn de subsidies voor bedrijven die hun producten milieuvriendelijker maken, zoals bijvoorbeeld het vervaardigen in biologisch afbreekbare materialen. Tenslotte wordt er ook aandacht besteed aan de maatregelen met respect voor de leefomgeving. Een café dat een geluidsisolatie plaatst om de burens niet meer te storen zal ook op subsidies kunnen rekenen.

Het doel van het Gewest is dat de bedrijven vanaf oktober hun dossiers kunnen indienen. Binnen de drie maanden zouden ze een antwoord hebben op hun subsidieaanvraag.



# Samen werken aan een nette gemeente!

**Nette straten en een groene en aangename leefomgeving. Dat kunnen de bewoners verwachten van hun gemeentebestuur. De gemeente Jette zet zich dagelijks in om tegemoet te komen aan deze verwachtingen. En u?**

Dagelijks gaan er tientallen straatvegers op pad om de voetpaden schoon te vegen; een ploeg van twee man doorkruist Jette om de 76 in onze gemeente schoon te maken en te onderhouden; een reinheidsombudsman wandelt door de Jetse straten op zoek naar sluikestorten of inbreuken tegen een nette leefomgeving... Het gemeentebestuur van Jette neemt volop haar verantwoordelijkheid. Nette straten komen er echter enkel indien er sprake is van een echte samenwerking: het gemeentebestuur en de bewoners moeten samen ijveren voor een propere omgeving. Dit kan al door een kleine daad die niets kost (het kleine afval in de vuilnisbakjes gooien, met z'n hond naar de hondentoilet gaan om er zijn behoefte te laten doen, z'n flessen naar de glasbol brengen,...). Iedereen kan zijn bijdrage leveren om van Jette een groene en nette gemeente te maken.

Op initiatief van Schepen van Reinheid Claire Vandevivere lanceert het gemeentebestuur van Jette een grote sensibiliseringsactie. Dit jaar herinnert de affiche ons aan de groene zijde van onze gemeente. In de luchtbelletjes zien we verwijzingen naar de reinheid. Tijdens de maand september zal een dertigtal affiches opgehangen worden op de reclameborden in onze gemeente. Op de gemeentelijke aanplakborden en in de Jetse infrastructuur zullen kleinere affiches een plaats krijgen.

**U kan deze affiche ook bekomen om voor uw raam te hangen.**  
**Contacteer de gemeentelijke dienst Communicatie**  
**02.423.12.00**  
**communicatie.1090@jette.irisnet.be**



## Honden aan de leiband en een zakje bij de hand

**Sinds het begin van de zomer 2008 zijn de hondeneigenaars verplicht om zakjes bij de hand te hebben als ze hun huisdier uitlaten. Via deze zakjes, of vergelijkbaar middel, kunnen ze de uitwerpselen van hun geliefde viervoeter opruimen van de openbare ruimte, net zoals het algemeen politiereglement het voorziet.**



Met haar vele parken en groene ruimtes, beschikt de gemeente Jette over prachtige wandelmogelijkheden. De hondeneigenaars genieten hier volop van. Vooral ook omdat Jette, geleid door Schepen van Leefmilieu en Reinheid Claire Vandevivere, een actieve politiek voert om de honden zo goed mogelijk te integreren in het stadsleven. Goede voorbeeld hiervan zijn de opvoedingslessen voor honden die georganiseerd worden met de steun van de gemeente of de aanleg van hondenhoekjes (58 hondentoiletten en 18 hondenuimtes) over het hele Jetse grondgebied.

Ondanks deze inspanningen, laten de baasjes hun honden nog al te vaak hun behoefte doen op de openbare ruimte. Als dit gebeurt, is de verantwoordelijke van de

hond verplicht om de uitwerpselen van zijn dier op te ruimen van het voetpad of van elke andere plek, uitgezonderd de hondentoiletten die hiervoor speciaal aangelegd zijn.

Om de reinheid in onze gemeente te beschermen, werd er een nieuwe bepaling toegevoegd aan het algemeen politiereglement. De hondeneigenaars moeten in het bezit zijn van een zakje om de uitwerpselen van hun dier op te ruimen en het zakje in een vuilbakje gooien die ze op de openbare ruimte vinden. Dit zakje of vergelijkbaar middel moet getoond worden op aanvraag van een bevoegd persoon of van de politie. Indien de hondeneigenaar dit zakje niet bij heeft, kan hij een administratieve boete opgelegd krijgen van 100 €.

## De reinheidsombudsman Tussen sensibilisering en sanctie

*“75% preventie en 25% repressie”, zo omschrijft Farid Kessas, de reinheidsombudsman van Jette, zijn missie. “Een ombudsman is een bemiddelaar, iemand die tussenbeide komt om de problemen op te lossen, veeleer dan om te sanctioneren. Toch maakt dit aspect ook deel uit van mijn bevoegdheden. En soms is het nodig om tot een sanctie over te gaan.”*

Sinds mei 2008 is de nieuwe ombudsman op stap door de Jetse straten, met een waakzame blik. Een noodzaak voor zijn taak: erover waken dat de straten netjes blijven, tot op het late uur (Farid bergt zijn handschoenen en fluorescerend jasje pas op om 22u). Zijn missie bestaat uit het opsporen, vaststellen, het inventariseren en evalueren van de problemen rond het respecteren van de openbare reinheid op het Jetse grondgebied. De vuilniszakken die buiten de reglementaire uren op straat gezet worden, baasjes die hun honden hun behoefte laten doen op het voetpad, tags, sluikestorten of andere onbeschaafteden met betrekking op de openbare reinheid. In samenwerking met andere gemeentediensten, ontwikkelt Farid Kessas strategieën om een nette openbare ruimte te verzekeren. De ombudsman volgt de lijn die door het College van Burgemeester en Schepenen werd vastgesteld en meer bepaald door Schepenen van Reinheid Claire Vandevivere.

Sinds verschillende jaren levert het gemeentebestuur heel wat inspanningen om de straten netjes te houden en ze blijft verder middelen inzetten om dit doel te bereiken of te behouden. Nochtans kan een nette leefomgeving niet enkel bereikt worden door de inspanningen van het gemeentebestuur. Elke bewoner draagt hierin een verantwoordelijkheid. Meteen de reden waarom de ombudsman zich niet enkel beperkt tot het beboeten van de overtredingen die hij vaststelt, maar een groot deel van zijn tijd wijdt aan preventie en sensibilisering. Farid Kessas neemt voluit zijn rol op van schakel tussen de bevolking en het gemeentebestuur: hij legt de reglementen uit en geeft de voorkeur aan een informatieve aanpak vooraleer over te gaan op sancties.

### Praktisch...

De reinheidsombudsman zet zich dagelijks in opdat elke bewoner zich goed zou voelen in onze gemeente.

Als hij niet op het terrein is, staat hij ter beschikking van de bewoners die op zoek zijn naar informatie rond de reinheid, elke **woensdag van 8.30u tot 12.30u en elke vrijdag van 8.30u tot 11u** of op afspraak in het Gemeentehuis van Jette - Wemmelsesteenweg 100 - dienst Openbare Ruimte - **02.423.13.17**.



## Nieuw materiaal voor de straatvegers

De gemeente Jette kocht in april dit jaar een nieuwe veegmachine aan. Deze machine vervoegt de veegmachine waarover de gemeente reeds beschikte en zal dienst doen als ondersteuning voor de straatvegers in het noorden van onze gemeente.

De aankoop van dit voertuig, voor een bedrag van 102.465 €, past binnen de politiek om de reinheid in onze wijken verder te laten verbeteren, zowel in het noorden als het zuiden van onze gemeente. De twee veegmachines zullen gebruikt worden als belangrijke logistieke steun voor een ploeg van een tiental straatvegers die onze straten schoonvegen van alle afval. Elke machine wordt gebruikt door een ploeg van twee personen: een straatveger-chauffeur die het voertuig bestuurt en een begeleider die het afval tussen de geparkeerde

wagens verzamelt. Ze waken erover dat ze noch het parkeren noch het verkeer hinderen tijdens hun reinigingswerk. De taak van deze reinheidsmedewerkers wordt echter bemoeilijkt als de parkeerverbodsborden niet gerespecteerd worden en er voertuigen geparkeerd staan op de plaatsen die ze willen schoonmaken (zoals rioolcolken en goten). De ploegen kunnen hun werk dan niet uitvoeren. Hou dus rekening met de parkeerverbodsborden. Weet dat u een boete riskeert van 50 € als u uw wagen toch parkeert waar een parkeerverbod geldt, met nog eens daarbovenop de takelkosten indien uw wagen weggeslept wordt.

De Reinheidsploeg is dagelijks en in alle weersomstandigheden aan de slag voor een nette gemeente. Laat ons hun werk respecteren.

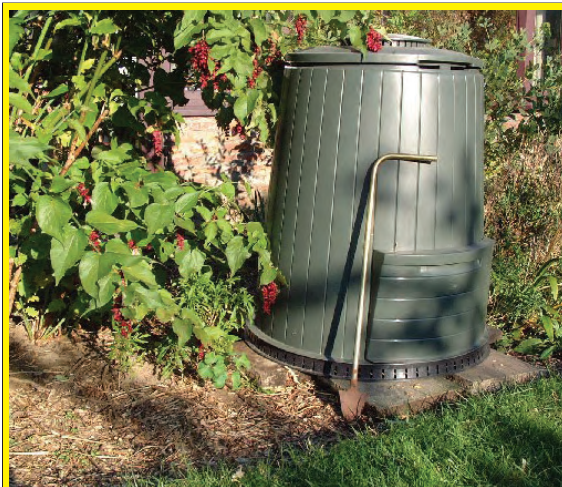


# Initiatie composteren

## Tover u keuken- en tuinafval om tot compost

Huishoudelijk afval composteren is niet zo moeilijk, zelfs voor mensen zonder tuin. Om het composteren aan te leren of om uw composteringstechniek te verfijnen organiseert Leefmilieu Brussel, in samenwerking met Inter-Environnement Bruxelles en het Comité Jean Pain, een gratis opleiding composteren en wormcomposteren.

Zin om een initiatie in composteren te volgen, te begrijpen hoe u keuken- en tuinafval omdoopt tot humus? Wil u de voordelen van de verschillende composteringstechnieken ontdekken en op de hoogte zijn van praktische oplossingen voor de meest voorkomende problemen? Schrijf u dan in voor de initiatie composteren op dinsdag 21 oktober in hartje Brussel.



**Initiatie composteren**  
**Dinsdag 21 oktober om 19.30u**  
 Jeugdherberg Jacques Brel  
 Zavelput 30 - 1000 Brussel  
 Inschrijvingen:  
 Leefmilieu Brussel - 02.775.75.75

### Afval

**De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval in het Brusselse zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen om uw afval kwijt te geraken. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval, voor hinderlijke voorwerpen als voor lege inktpatronen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.**

**Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.**

### Groenafval

**OPHALING GEWEST.** Het Gewest organiseert tijdens de zomermaanden op zondagnamiddag een wekelijkse ophaling van groenafval. Deze ophalingen vinden plaats vanaf 14u. U verzamelt uw tuinafval in de groene zakken, takken worden in bundels naast de zakken geplaatst. Deze ophaling van groenafval op zondagnamiddag door het gewest werd hervat in de lente 2008.

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beampte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 5 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3<sup>de</sup> m<sup>3</sup>. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 €/m<sup>3</sup>.

**De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette voor de maanden juli en augustus 2008:**

**Kardinaal Mercierplein (politie)** (telkens de tweede maandag van de maand) op 8 september en 13 oktober van 17.15u tot 18.15u.

**Woestelaan (OLV van Lourdes)** (telkens de vierde maandag van de maand) op 22 september en 27 oktober van 18.30u tot 19.30u.

### Grofvuil

**GEWESTELIJKE CONTAINER-PARKEN.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u (toegang tot 15.45u). Voor de huishoudens is dit gedeeltelijk gratis. Particulieren, handelaars, ambachtsslui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overgenomen uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grofvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 19 €. Vanaf december, kan u opnieuw ook op zondag een afspraak maken met Net Brussel.

### Klein chemisch afval

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes (Dienst Beplantingen) of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel). Opgelet! De groene plekjes aanvaarden geen medicatie. Hiermee moet u bij uw apotheker terecht.

### Inktpatronen en gsm's

U kan uw lege inktpatronen en oude gsm's deponeren in de kartonnen ophaaldozen die u vindt in de gemeentelijke infrastructuur: het gemeentehuis, de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheek op het Kardinaal Mercierplein, bibliotheek de Naeyer, de dienst beplantingen (Laarbeeklaan 120), de omnisportzaal (Graafschap Jettelaan 1), de gemeentelijke kinderopvang (Lecharlierlaan 86). Deze inktpatronen en gsm's worden gerecycleerd ten voordele van Radio Bobo dat zieke kinderen bezoekt in hospitaal, waaronder het kinderspital.

### Graffiti

De gemeentelijke graffiti-ploeg komt op aanvraag gratis de graffiti weghalen van uw woning, garagepoort of muur. Deze ploeg beschikt over het nodige materiaal om de graffiti op een professionele manier weg te halen zonder sporen na te laten. De graffiti kan echter niet weggehaald worden van op een geschilderde oppervlakte of van op een ondergrond die geen reiniging onder hoge druk of met een bijtend middel verdraagt.

De eigenaars die een beroep willen doen op de graffiti-ploeg sluiten een akkoord met de gemeente. De eigenaars die géén beroep doen op deze gratis dienst om hun graffiti weg te laten halen riskeren dan weer een gemeentetaks van 52 €.

Om een afspraak te regelen met de graffiti-ploeg, contacteert u de verantwoordelijke van de gemeente reinheidsdienst: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.

## 1 september 2008

# 132<sup>ste</sup> Jetse Jaarmarkt

Op maandag 1 september staat de 132ste Jetse jaarmarkt op het programma. Deze feestelijke activiteit respecteert de traditie met honderden (rommel)marktkramers die hun waren te aanprijzen, tientallen indrukwekkende boerderijdieren die door de jury gekeurd worden én een uitgebreid aanbod aan animatie voor jong en oud. De editie 2008 van de Jetse jaarmarkt, een organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen van Jette, Schepenen van Economisch Leven en Animaties Bernard Lacroix en de vzw Handel en Jaarlijkse Jetse Markt onder voorzitterschap van Yves Putzeys, belooft opnieuw heel wat moois.

Nieuw dit jaar is het grote stripfestival in de gemeentelijke feestzaal op het Kardinaal Mercierplein, gecombineerd met de expo 10 jaar

Studio Max "Stam & Pilou Ketjes van Brussel". Na het succes van vorig jaar wordt er tijdens het jaarmarktweekend opnieuw een middeleeuws dorp ingericht in het Koning Boudewijnpark, met vechtende ridders en in prachtige kledij gehulde jonkvrouwen.

### *Sfeer, muziek en koopjes maken van de Jetse jaarmarkt een groot feest*

In de Sint-Pieterskerk kan u het hele weekend lang genieten van de bloemenpracht tijdens de Jetse floralia. Zondagavond om 21.30u geeft het groot muzikaal vuurwerk in het Jeugdperk het startschot voor de feestelijkheden. Op maandag zullen de stadskinderen opnieuw vol verbazing de neerhof-

dieren, paarden en koeien ontdekken of genieten van de kermis, terwijl de volwassenen op zoek gaan naar de beste koopjes. Op het Astridplein wordt de mooiste hond verkozen, er worden vele sporttoernooien georganiseerd en ook de muziek mag niet ontbreken. Op zaterdag kan u op het Laneauplein terecht voor het stomende muziekfeest Cuba del Central. Tijdens het weekend zullen zuiderse klanken weerklanken op het Koningin Astridplein en op maandag kan u op het plein genieten van het Spiegelfestival, terwijl in het Garcetpark het traditionele Joêrmetfestival voor de nodige sfeer zal zorgen.

Met de gepaste ingrediënten sfeer, muziek en koopjes, overgoten met enkele heerlijke drankjes, zal de editie 2008 van de Jetse jaarmarkt opnieuw een groot succes worden.

## De Jetse jaarmarkt. Voor elk wat wils...



- ... meer dan 700 Jetse handelaars en marktkramers
- ... een bloemen- en plantenmarkt
- ... de neerhofdieren
- ... oude ambachten
- ... een maxi-rommelmarkt
- ... de dieren van de boerderij
- ... een autoshow
- ... een hondenwedstrijd
- ... straatanimatie
- ... stripfestival
- ... muziekfestivals

Alle details over het programma van het jaarmarktweekend vindt u:

- in de handelsgids **Leven te Jette** die u eind augustus in uw bus ontvangt
- op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be)

# Swingen op het Spiegelfestival en op het Joêrmetfestival

*Tijdens de jaarmarkt weerklinkt er traditioneel ook heel wat muziek in de Jetse straten. Dit jaar kan u zowel op het Koningin Astridplein terecht als in het Garcetpark waar respectievelijk het Spiegelfestival en het Joêrmetfestival georganiseerd worden.*

## Spiegelfestival

Op het Koningin Astridplein kan u tussen 16.30u en 19u genieten van Buspassion, Dream-Tek en After Night.

Buspassion start om 16.30u het feest met hun covers van nummers uit de jaren '80 en Franse variété. Nadien is het de beurt aan het swingende Dream-Tek, rond 17.15u. De groep After Night sluit het Spiegelfestival af vanaf 18u. Met hun stomende Rythm 'n' Blues en met de Blues Brothers als hun grote voorbeeld belooft het een stomende set te worden.



## Joêrmetfestival

Het Joêrmetfestival vormt een traditionele afspraak in het Garcetpark tijdens de jaarmarkt. Het festival start om 14u met de kindersanimatie Kapitein Winokio. Het wordt een educatieve, muzikale en humoristische introductie in de gekke wereld van Kapitein Winokio.

Freddy Birset is een bijzondere vakman met een warme innemende persoonlijkheid. Vanaf 16u vertolkt hij op zijn unieke manier de mooiste Franse liedjes.

Om 18u is het de beurt aan Lady Angelina. Deze "Queen of Drama", brengt passionele levens- en liefdesliederen gewapend met revolver en accordeon. Op haar onaf-

scheidelijke rode cowboylaarzen en zwoele stem zet deze zwarte engel van het levenslied een cabaretachtige sfeer neer die doet denken aan de side-shows van vroegere circussen.

De Rock 'n' Roll chansonnier Guido Belcanto mag vanaf 20u het Joêrmetfestival afsluiten. Deze kroegenzanger van de jaren vijftig werd een cultfiguur met zijn vreemde mengeling van zelfspot en sentiment. De zanger die van de havenkroegen, plastic rozen en kitsch in het algemeen zijn universum heeft gemaakt, zal nu Jette inpakken met zijn emotioneel geladen chansons.



## Sporttoernooien tijdens het jaarmarktweekend



Meer info: gemeentelijke sportdienst - 02.423.12.97

### Vrijdag 29 augustus

#### PETANQUETOERNOOI

→ De Jetse Bollers - Boulodrome Garcetpark (13.30u-18u)

#### OPENDEUR TAFELTENNIS

→ Omnisportzaal (zaal II) - Graafschap Jettelaan 3 (19u-22u)

### Zaterdag 30 augustus

#### JEUGDVOETBAL KBVB

→ Gemeentelijk stadion - Tentoonstellingslaan 257 (9u-17u)

#### JETS CORPORATIEF VOETBAL

→ Sportcentrum Heymbosch - JJ Crocqlaan 52 (9u-19u)

#### ZAALVOTBAL JL THYS

→ Omnisportzaal (zaal I) - Graafschap Jettelaan 3 (9u-18.30u)

#### VOLLEYBAL

→ Omnisportzaal (zaal II) - Graafschap Jettelaan 3 (9u-18u)

### Zondag 31 augustus

#### BASKETBAL

→ Omnisportzaal (zaal I) - Graafschap Jettelaan 3 (10u-17u)

#### BADMINTON

→ Omnisportzaal (zaal II) - Graafschap Jettelaan 3 (10u-18u)

#### JEUGDVOETBAL KBVB

→ Sportcentrum Heymbosch - JJ Crocqlaan 52 (9u-17u)

# B.D. JETTE STRIP FESTIVAL

**28 & 29.08.2008 → 14 TOT 18 U**

## "EXPO 10 JAAR STUDIO MAX!"

"Stam & Pilou - Brusselse Ketjes": tentoonstelling van originele stripplaten en schilderijen rond de stripverhaalhelden Stam & Pilou.

**30.08.2008 → 10 TOT 18 U**

## "BD JETTE STRIP"

Stam & Pilou - Brusselse Ketjes": tentoonstelling van originele stripplaten en schilderijen rond de stripverhaalhelden Stam & Pilou

- Van 10 tot 18 uur signeersessie De Marck & De Wulf (Studio MAX!), auteurs van het stripverhaal Stam & Pilou en een tiental striptekenaars zoals Aidans (Tounga), Duchene (Crèvecoeur), Attanasio (Bob Morane, Spaghetti), Chabert (New Byzance), Ersel (De pionniers van de nieuwe wereld), Speltens (M. 99), Gos (Le Scrameustache, Gil Jourdan) en Henin (De reizen van Alix)
- Exclusieve verkoop van een geëmailleerde plaat van stripheldin Natacha van Walthéry en een ex-libris verkocht ten voordele van het sociaal restaurant De Engelbewaarder
- Van 14 tot 18 uur workshop striptekenen in het hart van de expo (door Studio Max!)
- Wedstrijd Stam & Pilou Look-a-Like (gratis inschrijving aan de stand van Studio MAX!).  
Hoofdprijs: een dagje Studio MAX! met geleid bezoek aan de studio in Jette en de Stampilou-route in hartje Brussel (kathedraal van Sint-Goedele, Agoraplein, Koninginnengalerij...), "Guust Flater" lunch en bezoek aan het museum van het stripverhaal
- Stampiloushop met t-shirts, memorabilia, exclusieve albums...
- Tombola van 1€ (ten voordele van een goed doel) aan de stand van Studio MAX!  
Hoofdprijs: een originele stripplaat van de avonturen van Stam & Pilou

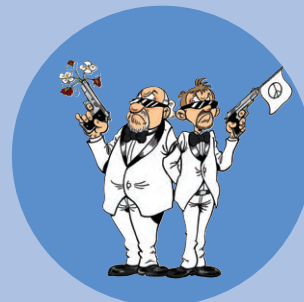
- Rondleidingen met gidsen van Polymnia in het historisch centrum van Jette, tot aan het Magrittemuseum, met een babbel over de belangrijkste Jetse kunstschilders
- Meet & Greet & Photo met Stam, Pilou en Opa Fons
- Striprad "Stampilou"
- Stripbeurs in de gangen, bar op het verdiep.

Toegang 1€ (om te wisselen tegen een drankje) behalve voor de Stampilouclubleden bij het vertonen van hun lidkaart.

**31.08.2008 → 14 TOT 18 U & 01.09.2008 → 10 TOT 18 U**

## "EXPO 10 JAAR STUDIO MAX!"

"Stam & Pilou - Brusselse Ketjes": tentoonstelling van originele stripplaten en schilderijen rond de stripverhaalhelden Stam & Pilou.



**ALLE ACTIVITEITEN VINDEN PLAATS IN DE GEMEENTELIJKE FEESTZAAL KARDINAAL MERCIERPLEIN 10 TE JETTE (1090 BRUSSEL)**  
**EEN ORGANISATIE VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN VAN JETTE, STUDIO MAX! EN DE JETSE VERZAMELAARSKRING**  
**INFO: 02 423 13 73**  
**(DIENST "VLAAMSE GEMEENSCHAP" VAN DE GEMEENTE JETTE)**

## Speelgoedverkoop voor het goede doel Laat uw hart spreken

*Tijdens de jaarmarkt verkoopt de vzw Angkor-Aurore speelgoed, spelletjes en boeken ten voordele van Cambodjaanse gezinnen. Met de opbrengst kan het onderwijs voor deze kinderen verder verzekerd worden.*



Indien uw kinderen speelgoed, spelletjes of boeken (in goede staat) hebben die u zou willen laten verkopen ten voordele van het goede doel, kan u contact opnemen met de verantwoordelijke van de vzw om een afspraak te maken. Kan u vooraf niet langskomen? Dan kan u uw speelgoed op 1 september afleveren op de stand van de vzw Angkor-Aurore in de Werriestraat (tegenover café Central), bij voorkeur in de ochtend.

De Jetse vzw Angkor-Aurore zet zich reeds jaren in voor kansarme Cambodjaanse kinderen. Op hun website vindt u alle informatie over hun activiteiten en doelstellingen.

Deze speelgoedverkoop ten voordele van de Cambodjaanse kinderen geeft een tweede leven aan het speelgoed en vormt een gedroomde gelegenheid om via een kleine moeite een daad van solidariteit te stellen.

**1 september 2008**  
**Werriestraat**  
**(voor café Central)**  
**SPEELGOEDVERKOOP**  
**vzw Angkor-Aurore**  
**ten voordele van de**  
**Cambodjaanse kinderen**  
**Vzw Angkor-Aurore**  
**www.angkor-aurore.org**  
**0472.970.317**  
**02.460.38.67**

## 13 en 14 september 2008 Feest op de Kinderboerderij

Gezinnen, pleziermakers en natuurliefhebbers kunnen op 13 en 14 september terecht in de Jetse Kinderboerderij voor hun traditioneel feest. Er staan opnieuw heel wat leuke activiteiten op het programma voor jong en oud zoals een wandeling met de spanwagen of op de rug van een pony, clownspektakels, een klimmast,... U kan er het hele weekend lang eveneens genieten van de artisanale producten die in de boerderij zelf vervaardigd werden of deelnemen aan het broodatelier, terwijl de kleintjes zich laten schminken of eendjes vangen. Een gedroomde uitstap voor het hele gezin.

### Feest op de Kinderboerderij thema: de verbeelding

13 en 14 september 2008 van 11-18u  
op de Kinderboerderij  
(Kleine Sint-Annastraat 172)

Info: 02.479.80.53



## Spiegeltje spiegeltje aan De Wand, wat is de mooiste graffiti van het land?

Aan de tramhalte De Wand werd de eerste helft van augustus de grootste Europese graffiti aangebracht door zowat 60 graffiti-kunstenaar. De drijvende kracht achter dit gigantisch en artistiek project is een Jettenaar: Gaëtan Tarantino. Vorige zomer won zijn vzw Tarantino de projectoproep van minister van Mobiliteit Pascal Smet voor de verfraaiing van halte. Nu schitteren er dus prachtige graffiti's aan De Wand.

Deze oude tramhalte, nog een overblijfsel van



Expo '58, kon dringend een opknapbeurt gebruiken. De 4.500 m<sup>2</sup> betonnen muren zien er intussen bijzonder kleurrijk uit, door de ware kunstwerken die de graffiti-artisten tevoorschijn toverden. Dit alles gebeurt in overleg, zodat het resultaat een harmonieus geheel vormt. Met "Reizen" als centraal thema, helpen de tekeningen de reizigers om even weg te dromen terwijl ze op hun tram wachten.

*De drijvende kracht  
achter deze grootste graffiti-fresco  
van Europa is Jettenaar  
Gaëtan Tarantino*

Met dit prachtig project aan de terminus van Tram 19 zijn Tarantino en zijn gelijkgestemde vrienden niet aan hun proefstuk toe. Tijdens hun jaarlijks evenement Mixture Urbaine bijvoorbeeld nemen ze de muur op de Esseghemsite onder handen. Dit initiatief, waarbij de klok rond wordt gewerkt, vraagt echter heel wat meer coördinatie.



Met het prachtig resultaat bewijst de vzw dat graffiti kunst is. Graffiti hebben vaak een slechte reputatie door de wilde tags die overal voorkomen. Bij de groep die de fresco realiseerden zitten echter echte kunstenaars. De subsidie van 48.500 € maakt het mogelijk om hen te betalen voor hun inspanningen. Nog even meegeven dat de vzw niet alleen aandacht heeft voor het esthetisch aspect maar ook voor het leefmilieu. De duizenden spuitbussen die de straatkunstenaars gebruikten respecteren de ozonlaag. Het project bewijst dat er nog heel wat jongeren zijn die zich willen inzetten voor een mooie en gezonde leefomgeving.





# Retro-Jette brengt prachtige oldtimers samen

Op vrijdag 15 augustus (OLV Hemelvaart) kon men in Jette genieten van de oldtimerparade Retro-Jette. Nadat deze prachtige wagens hun tocht van zowat 100 kilometer langs Jette en omgeving startten op het Koningin Astridplein, kwamen ze in de vroege namiddag aan op het Kardinaal Mercierplein. In de schaduw van de Sint-Pieterskerk konden de vele kijklustigen zich vergapen aan de goed bewaarde schoonheid van deze unieke wagens. Een Fiat uit '28, een Triumph overgekomen uit Amerika, een reusachtige Buick,... Iedereen vond wel een oogappel onder de 37 deelnemende wagens. Terwijl we langs de schitterende modellen wandelden, hoorden we de eigenaars vol passie over hun geliefde voertuig praten.

Met de zon van de partij, werd deze organisatie van de vzw "Sport te Jette", voorgezeten door Eric Schuermans, Schepen van Animaties Bernard Lacroix en Schepen van Sport Benoît Gosselin een aangenaam succes.

Afspraak volgend jaar?



## Buurtfeest A la Bonaventure

## 8<sup>ste</sup> Rommelmarkt Vanderborghstraat



**Zondag  
7 september 2008  
van 11 tot 17u**

De omwonenden van de Bonaventurestraat komen op zondag 7 september samen voor een groot buurtfeest, met een buffet, een concert en animaties voor jong en oud. Afspraak in de Dieleghemschool, Bonaventurestraat 16.

**Meer info:**  
alabonaventure@gmail.com

**Zaterdag 20  
september 2008  
van 11 tot 17u**

Op zaterdag 20 september kan u in de Vanderborghstraat terecht op hun 8ste rommelmarkt. Op zoek naar leuke snuisterijen of unieke koopjes? Kom dan even langs in de Vanderborghstraat. Wil je zelf jouw spulletjes verkopen? Een standplaats kost 10 €.

**Meer info:**  
Pierre Dewaels - 0477.974.311



# Dol op muziek, dans of toneel? Kom naar de Muziekacademie M. Van de Moortel

*Ook dol op muziek, dans of toneel? De Jetse muziekacademie helpt je jouw voorliefde of talent te ontwikkelen. Kinderen kunnen vanaf 5 jaar terecht in de academie en ook volwassenen kunnen een keuze maken uit het ruime cursusaanbod. De muziekacademie is opgedeeld in 3 onderdelen: muziek, dans en woord.*



## MUZIEK

In de opleiding muziek wordt er aandacht besteed aan een algemene muzikale vorming, samenzang, instrument of zang. Gitaar, piano, orgel, viool, altviool, cello, dwarsfluit, piccolo, blokfluit, hobo, klarinet, saxofoon, koperen blaasinstrumenten, slagwerk,... Je kan het allemaal leren in de muziekacademie.

## Zangkoor

Zing je graag? Wil je in een aangename vrienden-groep zingen? Kom dan bij het koor van de Muziekacademie.

## Muziekgeschiedenis op stap

Wie van muziek houdt kan met de klas muziekge-schiedenis maandelijks op concertbezoek. Muziek live meemaken overtreft nog altijd de cd. Symfonieorkesten, jazz, opera, solo optredens, wereldmuziek, kamermuziek,...

## Muziektheorie

Voor wie wil weten hoe een componist de muziek die men speelt of beluistert "gemaakt" heeft of welke akkoorden daarvoor op welke manier gebruikte, is er een geschikte plaats: de klas MT (Muziektheorie).

## Creatief musiceren (voor kinderen van 5 tot en met 7 jaar)

Ieder kind houdt van zingen, dansen, in de handen klappen of op trommels slaan. Elk kind heeft muziek in zich. Tijdens de cursus Creatief musiceren kunnen de kinderen met z'n allen zingen, fluiten, trommelen, dansen en springen.

## DANS

Je houdt van bewegen op muziek. Het kriebelt in je hele lijf als je denkt aan dansen. Na een dansinitiatie, algemene artistieke bewegingsleer en een artistieke training maak je de keuze tussen klassieke dans en hedendaagse dans.

## WOORD

Vanaf de leeftijd van 8 jaar, kan je in de academie terecht voor de cursus "Algemene Verbale Vorming", voorheen dictie. In de middelbare graad (voor jongeren en volwassenen) wordt de verstaanbaarheid, articulatie, stemgeving en ademhaling verder uitgediept in de cursussen Voordracht, Dramatische expressie en Toneel. In de hogere graad worden deze aangeleerde technieken verder geperfectioneerd.

## Woordspelen

Woordspelen (dictie, voordracht, toneel) wordt in de academies voor muziek, woord en dans onderwezen aan kinderen vanaf 8 jaar. Woordkunst voor het jonge kind is zijn spelend leren zo koesteren dat het dat spelen nooit verleert.



## Gemeentelijke Muziekacademie "M. Van de Moortel"

Wilgstraat 1 - 1090 Jette - 02.426.72.94  
- muziekacademiemvdm@yahoo.com -  
[http://www.freewebs.com/muziekacademie\\_jette](http://www.freewebs.com/muziekacademie_jette)

Inlichtingen en inschrijvingen: Elke werkdag vanaf 27 augustus van 15.30u tot 19.30u in de academie.

# Audiovisueel Centrum CVO wordt CVO Meise-Jette 13 talen, informatica en mode



Sinds 1987 organiseert het Audiovisueel Centrum CVO van Meise taalopleidingen in Jette. Deze lessen vinden plaats op de Laarbeeklaan 121 (achter UZ-VUB, Erasmushogeschool) en in de Leopold-I-straat 329 (GC Essegem). Jaarlijks bedient het centrum enkele duizenden cursisten voor 13 talen, informatica en mode. De grootste afdeling is de afdeling Nederlands met zo'n 1500 cursisten.

Vanaf 1 september 2008 vaart het CVO onder een nieuwe wimpel. De naam van het centrum wordt gewijzigd in CVO Meise-Jette. Deze naam verwijst naar de 2 regio's Meise en Jette waarin het centrum actief is.

Nog een primeur: in het nieuwe schooljaar biedt CVO Meise-Jette als enig CVO in Vlaams-Brabant en Brussel de opleiding Vlaamse Gebarentaal aan. Sinds 2006 is VGT een erkende taal, die meer en meer doven en mensen uit de omgeving van doven willen leren gebruiken.

Ook nieuw: vanaf september kunnen gidsen en reisleiders



hun talenkennis Duits of Spaans komen opkrikken in de opleiding Duits/Spaans voor gidsen en reisleiders.

Het aanbod talen en informatica (in Meise) met e-leren wordt flink uitgebreid. Cursisten komen de ene week naar de les en de andere week oefenen ze thuis via een digitaal leerplatform, terwijl ze in contact blijven met de leraar, die hen ondersteunt waar nodig. Deze vorm van gecombineerd onderwijs wordt aangeboden voor Grieks, Spaans, Frans, Nederlands en tal van informaticacursussen.

Meer info op [www.cvomj.be](http://www.cvomj.be) - 02.269.55.46

## In het CVO Meise-Jette leer je

Nederlands, Duits, Frans, Engels, Italiaans, Spaans, Portugees, Grieks, Russisch, Pools, Chinees, Arabisch en Vlaamse Gebarentaal

## The Romeo's en swingende muziek tijdens het Spiegelbal

Op vrijdag 29 augustus 2008 wordt het jaarmarkt-weekend feestelijk gestart op het Koningin Astridplein met een optreden van The Romeo's en de swingende muziek van dj Bob.



The Romeo's brengen covers in een vlot maatpak. Een bruisende live band met Levi, Gilles en Van Tongelen, bijna dagelijks op het scherm in de populaire VTM-series 'Familie' en 'Wittekerke'. Ze coveren de grootste hits uit het verleden, waarbij de tent binnen de kortste keren telkens weer op z'n kop staat. Een gedroomde opener voor een sfeervolle driedaagse, waarvan de jaarmarkt op maandag 1 september het hoogtepunt wordt.

Na het optreden van The Romeo's zal dj Bob voor de sfeer zorgen. Hij mixt muziek uit alle hoeken van de wereld die één eigenschap gemeen hebben: ze swingt. Kom ervan genieten op het Koningin Astridplein en breng uw dansschoenen mee.

29.08.2008 / Koningin Astridplein  
- The Romeo's (19.30-20.15u)  
- Spiegelbal met dj Bob (20.30-01u)

## Zuiderse klanken op de TD Senioren

Op zaterdag 30 augustus wordt in het kader van de animatie rond de Jetse jaarmarkt een TD Senioren georganiseerd tijdens de namiddag. Germain & Moune a Case en dj Bob zorgen voor een groot muzikaal feest op het Koningin Astridplein.



Germain uit Martinique brengt met zijn groep Moune a Case onweerstaanbare tropische jazz. Deze multiculturele band improviseert de mooiste melodieën tevoorschijn op hun trompet, gitaar, bas en conga's.

Na de zuiderse klanken van Germain & Moune a Case neemt dj Bob over. Hij neemt ons mee in de tijd met schitterende oude hits. In zijn unieke stijl zuigt hij je mee in een sfeervolle dj-set die bruist van energie en levensvreugde. Kortom, een spetterend feest.

30.08.2008 / TD Senioren  
- Germain & Moune a Case (12.30-13.30u)  
- dj Bob (14-18u)  
Koningin Astridplein  
Gratis toegang

## Les Femmes Fatales en Nordic Walking voor de Jetse senioren

Op initiatief van Schepen Brigitte De Pauw organiseert de gemeentelijke dienst senioren heel wat leuke activiteiten voor de Jetse senioren. Dit najaar staan er opnieuw verschillende mooie uitstappen en initiatieven op het programma zoals een travestiespektakel en een initiatie Nordic Walking.

### Travestiespektakel Les Femmes Fatales

Op 11 september wordt de fantastische show "Les Femmes Fatales" bezocht in Postel. Na een heerlijk 3-gangenmenu in de feestzaal "De Kaasboerin" kan u genieten van dit uniek travestiespektakel met prachtige kledij en mooie liedjes. Tijdens de pauze kan u zelf aan enkele dansspasjes wagen. Na de show wordt er nog een broodmaaltijd geserveerd.



Spektakel  
"Les Femmes Fatales"  
Met 3-gangenmen  
11 september 2008  
Postel

Prijs: 35 € (bus, middagmaal, show en broodmaaltijd inbegrepen)

### Nordic Walking

Nordic Walking is een gezonde combinatie van kracht en stretchingoefeningen. Het is een activiteit gebaseerd op wandelen die door het gebruik van stokken een extra dimensie geeft aan deze lichaamsbeweging. Nordic Walking zorgt voor ontspanning van de geest en helpt in het beheersen van stress. Het biedt ontspanning bij nek- en schouderklachten, verbetert de houding, de bloedcirculatie en de lichaamshouding en kan overal en altijd beoefend worden. De lessen worden aangepast aan de senioren.



Nordic Walking  
Elke woensdag van  
3 september tot 22  
oktober 2008 van 10u  
In het Jeugdparc  
(afspraak aan de ingang  
van de omnisportzaal)

Gratis

## Gouden bruiloft of eeuweling?

### Dat wordt gevierd!

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt of u viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten. Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij Claire Vandevivere, Ambtenaar van de burgerlijke stand (02.423.12.05) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel: 02/423.12.70).

#### Gefeliciteerd...

... aan het koppel  
Moentack-Van Millis.  
Zij vierden hun gouden bruiloft  
op 12 juli 2008.

... aan het koppel  
Aubry-Morsoletto.  
Zij vierden hun gouden bruiloft  
op 19 juli 2008.

... aan het koppel  
Buelens-De Geyndt.  
Zij vierden hun diamanten  
bruiloft (60 jaar) op 9 augustus 2008.

6 september 2008

## Demo release concert Smooth Sofa

Na hun geslaagde passage op Fiestajet en hun gesmaakte optreden tijdens het Artiestenparcours 2008, kan u op 6 september opnieuw genieten van de pop- en folkgroep Smooth Sofa.

Op zaterdagavond 6 september treedt Smooth Sofa op in het Centre Armillaire, naar aanleiding van de release van hun nieuwe demo-cd. Dit initiatief van Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw en

Franse Gemeenschap Paul Leroy wordt een muzikaal feest vol feeërieke en melancholische nummers.

**Smooth Sofa Demo release concert**  
6 september - 20u

**Centre culturel "Armillaire"**  
de Smet de Naeyerlaan 145 - 1090 Jette

**Ingang: 5 € + gratis demo**

**Meer info: [www.myspace.com/smoothsofa](http://www.myspace.com/smoothsofa)  
02.423.13.73.**



*Je bent jong en je wil wat in Jette?*

## Neem deel aan de Jetse jeugdraad!

Eind vorig jaar kwam de nieuwe Jetse jeugdraad de eerste maal samen. Het werd meteen een vruchtbare ontmoeting tussen de administratie, het gemeenschapscentrum, de politiek en natuurlijk de jongeren. Er werden heel wat frisse ideeën aangebracht en ambitieuze plannen gesmeed. Jette is, samen met Anderlecht, de enige Brusselse gemeente met een Vlaamse jeugdraad. Op 24 september verzamelt deze Jetse jeugdraad opnieuw. De ideale gelegenheid om je zegje te doen over wat er gebeurt of juist niet gebeurt voor jonge gasten in Jette.

Wat is dat nu eigenlijk, zo'n jeugdraad? Een jeugdraad is een bijeenkomst van jongeren in een gemeente. Deze jongeren kunnen dan hun zegje doen (advies geven) over bepaalde beslissingen die de gemeenteraad wil doorvoeren. Dit advies wordt dan officieel overgemaakt aan de gemeenteraad. De jeugdraad kan ook spontaan advies geven of voorstellen doen.

### Iedereen is welkom

Niet alleen jongeren zijn welkom op de Jetse jeugdraad. Iedereen die voeling heeft met jeugd en de gemeente, en die vooral jong van geest is, kan er zijn/haar mening kwijt.

Heb je altijd al gedroomd van een skateramp, ben je die hondendrollen in de zandbak beu, wil je een lokaal voor een jeugdhuis, mag het voor jou nog wat meer bewegen voor de jeugd in Jette? De jeugdraad is the place to be! Vind je dit wel iets? Kom gewoon af!

Het is belangrijk dat jongeren hun zegje kunnen doen. Over alle beslissingen die de gemeenteraad zal nemen over jeugdzaken, mag de jeugdraad haar mening geven. De jongeren moeten inspraak hebben en mee het beleid van Jette maken, is de overtuiging van initiatiefneemster Brigitte De Pauw, Schepen van Jeugd en Vlaamse Gemeenschap.



**Jetse Jeugdraad 24 september om 19.30u**  
**GC Essegem (Leopold I-straat 329)**  
**Meer info: 0486.78.70.07 (Bart, JH De Branding)**

## Freddy Loix zegeviert in Rally van Ieper in Jets ontwerp

### Jetse leerlinge maakt winnend ontwerp voor rallywagen



Naar aanleiding van de Rally van Ieper organiseerde de autoconstructeur Peugeot een tekenwedstrijd voor leerlingen. De opdracht bestond eruit een Peugeot op een originele manier in te kleuren. Natassja van de Jetse Heilig-Hartschool won deze nationale wedstrijd. De internationaal vermaarde rallypiloot Freddy Loix reed de Rally van Ieper in een Peugeot die helemaal geschilderd was volgens het ontwerp van Natassja.

### Nieuw zegerecord

De klasgenoten van Natassja waren bijzonder opgetogen met haar overwinning, aangezien de klas een schoolreis won naar Ieper en Bellewaerde. De kinderen zagen in de voormiddag enkele aspecten van de rally en ontmoetten Marc Vandalen en

Freddy Loix. Nastassja mocht tevens naar de 24-uren van Ieper gaan en kreeg er toegang tot de VIP-tent.

Freddy Loix domineerde met zijn Peugeot 207 Super 2000, met het ontwerp van de Jetse leerlinge, van start tot finish de Rally van Ieper. Met zijn overwinning vestigde Loix een nieuw record in Ieper, met vijf zeges.



# Kunstschilder Clem Peltier stelt “Mystiek en Anarchie” tentoon



***Van vrijdag 3 tot en met zondag 26 oktober 2008 loopt in de Jetse Abdij van Dielegem 'Mystiek en Anarchie', een tentoonstelling met werk van de Brusselse kunstschilder Clem Peltier.***

Het artistiek parcours van Clem Peltier (1942) wordt bepaald door een reeks sterke interessepunten en zoekwerk, waarbij hij steeds een heel proces van inspiratie opdoen, nadenken, schrijven en schilderen doorloopt wanneer hij aan een nieuwe reeks schilderijen werkt. De opzet is een geïnteresseerd publiek deelgenoot te maken van dit proces.

Daarom zullen naast zijn kunstwerken (het eindresultaat van dit proces), ook de verschillende aspecten van dit creatief proces getoond worden.

Dit gebeurt aan de hand van een concert, een voordracht door dichter/schrijver Didi de Paris, rondleidingen door de kunstenaar zelf en de uitgifte van een boek waarin de kunstwerken vergezeld worden door teksten die de kunstenaar inspireerden en eigen gedachten. Deze omvangrijke tentoonstelling vormt een initiatief van Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw, met de medewerking van het Gemeenschapscentrum Essegem en steun van Vlaams minister Bert Anciaux.

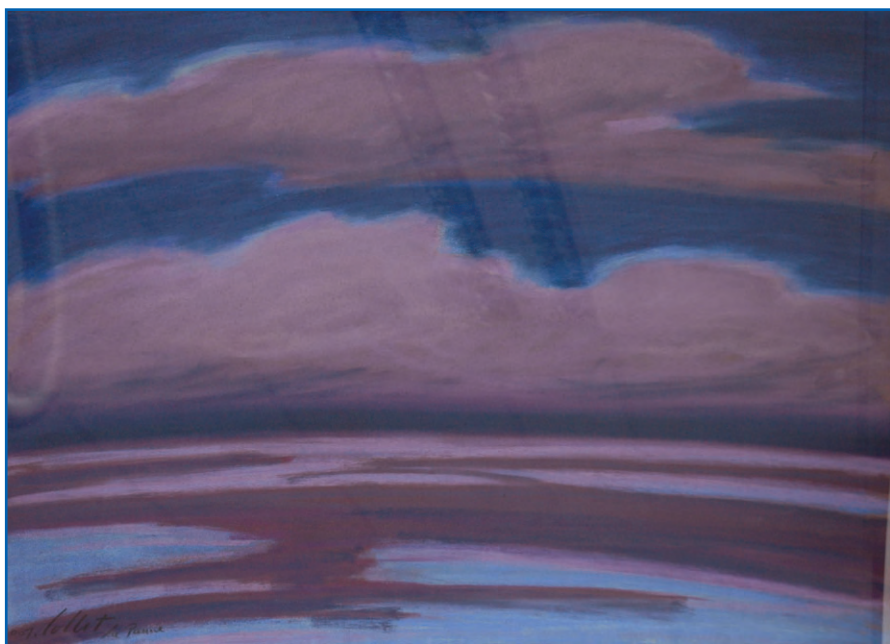
## **Aanklacht voor een betere wereld**

Het thema “Mystiek en Anarchie” verwijst naar de instrumenten die ons boven de illusie, boven het bedrog verheffen en ons in staat stellen om ons verder te ontplooien en volledige mensen te worden. Clem Peltier beschouwt het als de taak van de kunstenaar een voortrekkersrol te spelen in het aanklagen en wegwerken van wantoestanden en zo vernieuwing mogelijk te maken. “Zo veroorzaken we de noodzakelijke zekerheids crisis, die ons toelaat te evolueren naar een wereld die vrijer, eerlijker en gezonder is dan die we nu bewonen.” Hij geeft iedereen de raad zich steeds kritisch en verantwoordelijk op te stellen, als burger, als werknemer of student en als consument. Clem Peltier's kunstwerken moeten een startpunt vormen van waaruit mensen zelf gaan nadenken en gevestigde ideeën en waarden in vraag gaan stellen. De kracht van kunst is dat ze een omgeving creeërt waarin mensen dingen anders durven zien.

**Expo Clem Peltier van vrijdag 3 tot en met zondag 26/10/2008 in de Abdij van Dielegem Tiebackstraat 14 te Jette**

Van maandag tot vrijdag telkens van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur, op zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur

**Gratis toegang Vernissage op donderdag 2/10/2008 om 20 uur**



## **63<sup>ste</sup> tentoonstelling van de Kunstkring Jecta**

In de gemeentelijke Feestzaal (Kardinaal Mercierplein 10)

Van 6 tot 14 september 2008

Van dinsdag tot zaterdag van 14u tot 18u.  
Zondag van 10u tot 13u en van 14u tot 18u.

Vernissage op 5 september van 19u tot 21u

**Info: Georges Pétré - tel: 02.427.73.07**

## Jecta stelt tentoon Beste werken van leden van de kunstkring en gastkunstenaars

Reeds meer dan 60 jaar geleden werd in Jette de kunstkring Jecta opgericht. Sindsdien organiseert Jecta regelmatig tentoonstellingen in Jette. Van 6 tot 14 september 2008 kan u in de gemeentelijke Feestzaal terecht voor hun 63<sup>ste</sup> tentoonstelling.

Op deze expo kan u verschillende kunstvormen ontdekken zoals tekeningen, schilderijen en beeldhouwwerken. Het werk van de leden Louis Collet, Elsa Jacquy, Georges Pétré, Godelieve Simons, Robert Thisens en Marcel Verhostadt wordt gecombineerd met het sculpturen van Jean Goor en de gravuren en tekeningen van Georges Seconde die als uitgenodigde kunstenaars hun werk voorstellen. Het werk (op de foto hiernaast) van schilder-tekenaar Louis Collet wordt geschonken, op aanvraag van het gemeentebestuur, om het culturele patrimonium van de gemeente Jette te verrijken.

De kunstkring Jecta maakt van deze expo gebruik om een hulde te brengen aan de Jetse schilder Jan Verdoodt (1908-1980), naar aanleiding van de 100<sup>ste</sup> verjaardag van zijn geboorte.

Op de Jectatentoonstelling kan u echter evenzeer geraakt worden door het werk van een nobele onbekende. Kunst draait tenslotte om emotie, meer dan om naamsbekendheid.

# Het Jetse gezin in de kijker

***Wat zijn de behoeften van het Jetse gezin? Wie kan er beter op deze vraag antwoorden dan de gezinnen zelf? Dat is meteen de reden waarom de Adviesraad van het Jonge Kind en het Gezin beslist heeft om een grote enquête te organiseren over de zorgen en de verwachtingen van de huishoudens met kinderen. Aan de hand van deze resultaten kunnen de Jetse autoriteiten projecten opstarten om de levenskwaliteit van de gezinnen in onze gemeente te verbeteren.***

**S**inds haar installatie in december 2006, besliste het College van Burgemeester en Schepenen om veel aandacht te besteden aan het gezin in het algemeen en het jonge kind in het bijzonder. In het kader van de politiek die gevoerd wordt door Schepenen van het Jonge Kind en het Gezin Claire Vandevivere, werd er een Adviesraad opgericht rond deze dubbele bevoegdheid.

## Het jonge kind als prioriteit...

Onder het voorzitterschap van Fadoua Guinou, wil deze adviesraad initiatieven nemen op het vlak van het jonge kind en het gezin, in overleg met de betrokkenen van op het terrein en met de doelgroep. Vooreerst moeten de behoeften vastgelegd worden en mogelijke oplossingen gevonden worden. De raad stelt adviezen op en formuleert aanbevelingen voor de gemeenteraad om zo tot concrete projecten te komen. Ook informatie voor de gezinnen (en dan vooral de ouders) maakt deel uit van de prioriteiten.

In het verlengde van de acties tijdens de vorige legislatuur, gaat de aandacht van de leden van de adviesraad vooral uit naar het jonge kind. Binnen deze sector zijn er heel wat dringende behoeften, voornamelijk wat betreft het tekort aan opvangplaatsen voor de allerkleinsten. Voor 2006 werd zo ondermeer de kinderopvang "Pouf et Caroline" opgericht en werd het aantal opvangplaatsen in de opvang "La Ribambelle" en "Boule et Bill" opgetrokken. Momenteel worden drie nieuwe projecten uitgewerkt. Het doel is om deze op korte of middellange termijn te laten leiden tot bijkomende opvangstructuur.

Voor de jonge ouders werd reeds een enquête gehouden, voornamelijk over de omkadering, de opvoeding en de

ontspanning voor de jonge kinderen. Het is op basis van de resultaten van dit onderzoek dat de huidige projecten geconcretiseerd worden.

## ... en vervolgens het gezin

De gemeente wenst het debat nu uit te breiden naar de behoeften van de Jetse gezinnen. Het is niet de bedoeling om de belangrijke rol van de ouders over te nemen, maar wel om deze een steun te bieden om hun gezin zo goed mogelijk te leiden. Het startschot voor deze nieuwe dynamiek werd begin 2008 gegeven met de organisatie van een grote fotowedstrijd voor de Jetse gezinnen. Deze wedstrijd leverde heel wat mooie beelden op van lachende gezichten in een Jets kader.

Tegelijkertijd werkte de adviesraad een vragenlijst uit. Aan de hand van deze vragen kunnen de Jetse gezinnen met minstens één kind tot 18 jaar hun zorgen en verwachtingen uiten. De resultaten van dit onderzoek zullen de Jetse autoriteiten helpen om keuzes te maken en om een gevarieerd aanbod van diensten voor de gezinnen uit te werken.

De enquête voor de Jetse gezinnen vindt u op de dubbele centrale pagina van deze Jette Info. Het volstaat om deze uit de krant te halen, het onderzoek in te vullen en te bezorgen aan het gemeentebestuur. Hoe meer antwoorden het gemeentebestuur ontvangt, hoe representatiever de enquête zal zijn. Aarzel dus niet om enkele minuutjes aan dit onderzoek te wijden. Bovendien maakt u kans op één van de vele mooie prijzen die onder de deelnemers verloot worden.

## Naar een geïntegreerde gemeentelijke politiek voor de kinderen

Goed nieuws voor Jette: onze gemeente zal gedurende twee een begeleiding krijgen van het

Centre d'Expertise et de Ressources pour l'Enfance (CERE) om de projecten uit te werken die ingediend werden in het kader van DiversCités. Via deze projectoproep wil CERE een gecoördineerde politiek voor kinderen steunen om bij te dragen tot concrete projecten die de gelijkheid, toegankelijkheid, verscheidenheid en de kwaliteit van de diensten voor de kinderen moeten versterken. Dit om te vermijden dat de diensten zich al te zeer gaan specialiseren waardoor kinderen uit verschillende gezinnen niet langer in contact komen.

De geselecteerde Jetse projecten betreffen enerzijds acties om de band tussen de ouders en het opvangmilieu in school Jacques Brel te versterken en anderzijds de oprichting van een punctuele opvang voor jonge kinderen in een peutertuin.

## Het Jetse gezin...

Een onderzoek naar het Jetse gezin...Maar hoe ziet het Jetse gezin eruit? Eén zaak is zeker: elk gezin is uniek. Via de statistieken kunnen we ons echter een beeld vormen van het typische Jetse gezin. Papa en mama zijn gehuwd en hebben 1 tot 2 kinderen. Dat is het (klassieke) profiel van het meest voorkomende gezin in Jette.

De cijfers leren ons dat onze gemeente 5.376 gezinnen telt met minstens 1 minderjarig kind (op 30 mei 2008). 4.091 onder hen, ofwel 76%, hebben 1 of 2 kinderen. 1.144 gezinnen, ofwel 21%, tellen 3 of 4 kinderen. Dan blijft er nog 3% over voor de gezinnen met vijf kinderen of meer. De zegepalm gaat naar een gezin met 10 kinderen.

Onder de gezinnen met kinderen, zijn er 3.374 (63%) gehuwd. De andere gezinnen zijn ofwel éénoudergezinnen ofwel niet-gehuwde koppels. 65% van de éénoudergezinnen, ofwel 1.155 gezinnen, zijn moeders die alleen zijn met hun kind(eren).



**Onderzoek**  
naar het Jetse gezin

**U wenst deel te nemen aan de lottrekking en kans maken op één van de prijzen die door de gemeente Jette worden aangeboden?**

**U wenst op de hoogte gehouden te worden van de initiatieven rond het gezin zoals lezingen, evenementen,...?**

**Vul hieronder dan uw gegevens in.**

Uw gegevens zullen afzonderlijk van de vragenlijst behandeld worden.

Uw antwoorden zullen in alle vertrouwelijkheid behandeld worden.

## Stel ons uw gezin voor !

Beste ouder,

Het jonge kind, de jeugd en het gezin vormen meer dan ooit een prioriteit in Jette. De Adviesraad voor het Jonge Kind en het Gezin voert een ruim onderzoek, gericht op uw ervaringen als gezin. Het doel is om naar u te luisteren, om uw behoeften als gezin te bepalen en om beter tegemoet te kunnen komen aan uw verwachtingen.



### Hoe kan u een cadeau winnen ?

Als uw gezin een kind telt jonger dan 18 jaar, kan u deze vragenlijst invullen en terugsturen voor 15 oktober 2008 naar het gemeentebestuur van Jette - dienst het Jonge Kind en Gezin - Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - of deze deponeren in de urne aan het onthaal van het Gemeentehuis.

De resultaten van deze enquête zullen voorgesteld worden in het kader van een gezinsdag, die in 2009 wordt georganiseerd. Alle gezinnen die deze vragenlijst ingevuld hebben kunnen gratis deelnemen aan de lottrekking en mooie prijzen winnen !

Alvast hartelijk bedankt om enkele minuutjes te besteden aan deze inlichtingen die voor ons bijzonder nuttig zijn.

**Claire Vandevivere**

schepen  
van het Jonge Kind  
en het Gezin

**Fadoua Guinou**

voorzitster van de Adviesraad  
van het Jonge Kind  
en het Gezin

**Hervé Doyen**

volksvertegenwoordiger-  
Burgemeester



Naam/Voornaam: .....

Adres: .....

Postnummer: .....1090..... Plaats: .....Jette.....

E-mailadres: .....

### Hebt u zorgen (gehad) binnen uw gezin\* ?

**Om voor uw kinderen tussen 0 en 3 jaar:**  ja

- Een opvangplaats te vinden:  ja  neen
- Een crèche te vinden:  ja  neen
- Activiteiten te vinden tijdens de vakantie:  ja  neen
- Andere : .....

**Om voor uw kinderen tussen 3 en 6 jaar:**  ja

- Een kleuterschool te vinden:  ja  neen
- Buitenschoolse activiteiten te vinden:  ja  neen
- Activiteiten te vinden tijdens de vakantie:  ja  neen
- Andere : .....

**Om voor uw kinderen tussen 6 en 12 jaar:**  ja

- Een lagere school te vinden:  ja  neen
- Buitenschoolse activiteiten te vinden:  ja  neen
- Activiteiten te vinden tijdens de vakantie:  ja  neen
- Andere: .....

**Om voor uw adolescenten tussen 12 en 18 jaar:**  ja

- Een middelbare school te vinden:  ja  neen
- Buitenschoolse activiteiten te vinden:  ja  neen
- Activiteiten te vinden tijdens de vakantie:  ja  neen
- Andere : .....

**Voor uw jongeren ouder dan 18 jaar:**  ja  neen

Zo ja, dewelke: .....

### Hoe is uw gezin samengesteld\* ?

(personen die onder hetzelfde dak leven)

- Vader:  ja  neen
- Moeder:  ja  neen
- Eénoudergezin :  ja  neen
- Samengesteld gezin:  ja  neen
- Hoeveel kinderen hebt u ? .....
- Hoe oud zijn uw kinderen ? .....

- Vader werkt:  ja  neen
- Moeder werkt:  ja  neen
- U werkt:  tijdens de dag
- 's avonds
- tijdens het weekend
- 's nachts
- andere



\* plaats een kruisje in het passend

**Welke van de volgende thema's houden u bezig?**

	neen	een beetje	veel
<b>Gezondheid</b>			
ziekte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
handicap	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
voeding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nachtrust	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
stress	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
roken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
alcohol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
drugs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
seksualiteit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Het gezin</b>			
de dagelijkse organisatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
scheiding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
co-ouderschap	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de autoriteit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de kledij	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
het zakgeld	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>De school</b>			
schoolachterstand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
lezen / schrijven	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
rekenen / wiskunde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de schoolkeuze	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de studiekeuze	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
het huiswerk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
het contact met de leerkrachten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ontspanning</b>			
televisie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
computer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
videospelletjes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
sport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>De samenleving</b>			
geweld / agressie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
racisme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
veiligheid op straat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
uitgaan in discotheken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
alcohol en drugs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
het ongelukkig zijn van het kind	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Andere</b>			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Leest u of maakt u gebruik van... ?**

	nooit	soms	vaak
de brochure van het Jonge Kind en het Gezin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
deze infokrant Jette Info	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de gemeentelijke website	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Welke informatie zou er in deze brochure, informatiekraant of op deze website toegevoegd moeten worden?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Bent u goed geïnformeerd over de diensten voor uw gezin in onze gemeente ?**

ja     neen

**Hoe kunnen we tegemoet komen aan uw zorgen ?**

- lezingen / debatten organiseren
- vergaderingen organiseren met andere ouders en professionelen om ideeën en bezorgdheden uit te wisselen
- een informatiebrochure creëren
- andere .....

**Algemeen, welke steun verwacht u van de gemeente voor uw gezin ?**

.....

.....

.....

.....

.....

**Welke activiteit zou u georganiseerd willen zien tijdens het feest van het gezin ?**

.....

.....

.....



**Commentaar**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Nogmaals hartelijk bedankt voor uw medewerking !**